

Eine von vielen.
Werden Sie aktiv
-freiwillig!

www.freiwillig.info

Spandauer
Spandauer Zeitung • Havelländische Zeitung • Spandauer Anzeiger • Berliner Woche

Volksblatt

**Treffpunkt
Hilfsbereitschaft**
Landesfreiwilligenagentur Berlin

Information und Beratung
zum Freiwilligen
Engagement

Tel.: (030) 847 108 790
www.freiwillig.info

78. Jg., Sonnabend, 26. August 2023 **Ausgabe Nord für Spandau, Falkenhagener Feld, Hakenfelde, Haselhorst und Siemensstadt** www.spandauer-volksblatt.de

Lernen Sie das vielseitigste und **GRÖSSTE SPORT CENTRUM** im Berliner Norden kennen!

NACHT-SCHWÄRMER-SPORT
08.09.2023
Tickets 10 €

Freier Eintritt

kids aktiv
07.10.2023

SPORT FÜR ALLE
Sporter unterwegs

SPORT CENTRUM SIEMENSSTADT

Das Busangebot zwischen Spandau und Hennigsdorf sowie in Richtung Falkensee wird ab 27. August ausgebaut. Ab diesem Datum gibt es eine neu ein gerichtete Expresslinie X36. Außerdem werden die Taktzeiten auf der bestehenden Linie X37 verdichtet.

EXPERTEN
auf Seiten der Mieter.

Altstadt Spandau
Mönchstraße 7 (am Markt)
berliner-mieterverein.de
Tel.: 226 260

BERLINER MIETERVEIN

H-LEX
Fenster • Türen • Rollläden

Kunststoff • Holz • Aluminium
Insektenschutz

Sommeraktion!

- ✓ Planung & Beratung
- ✓ schnelle Lieferung
- ✓ vielfältiges Design
- ✓ Montage
- ✓ Reparatur
- ✓ Service & Wartung

Potsdamer Straße 181
10783 Berlin • info@h-lex.de

(030) 85 08 222
0176-86 35 62 18
www.h-lex.de

Die Neuerungen wurden bereits am 18. August vom Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg (VBB) offiziell bestätigt. Sie waren bereits zuvor von der BVG angekündigt worden. Alle Fahrplanänderungen sind überdies in den elektronischen Auskünften des VBB bereits enthalten.

Die neue X36 ergänzt die Linie 136 auf der Strecke zwischen Rathaus Spandau und dem S-Bahnhof Hennigsdorf. Der Expressbus ist Montag bis Sonntagabend bis 20 Uhr durchgehend im 20-Minuten-Takt unterwegs, danach alle 30 Minuten. Anders als beim 136er fährt der X36 nicht alle Haltestellen auf Berliner, beziehungsweise Spandauer Gebiet an. Zehn Stationen werden nach Angaben des VBB ausgelassen, weshalb sich die Fahrzeit zwischen Rathaus

Der Coupé-Crossover Nissan Juke
4 Jahre sorgenfrei fahren?

Nissan Juke Acenta Automatik 1.0 DIG-T 7DCT, 84 kW (114 PS), Benzin, Neuwagen inkl. Klimaanlage, Voll-LED-Scheinwerfer, Apple CarPlay® und Android Auto®, Rückfahrkamera, Intelligenter autonomer Notbremsassistent u.v.m.

Inkl. Wartung und Garantie? **ab € 189,- mtl.¹**

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): Kurzstrecke: 7,5; Stadttrand: 5,6; Landstraße: 5,2-5,1; Autobahn: 6,7-6,5; kombiniert: 6,2-6,0; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 140-134

¹Fahrzeugpreis: € 23.511,-, Leasingsonderzahlung € 4.490,-, Laufzeit 48 Monate à € 189,-, zzgl. € 990,- Überführung, 40.000 km Gesamtlauflistung, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführung € 13.562,- Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss für Privatkunden gültig bis 31.08.23. Abb. zeigt Sonderausstattung. ²Inkl. Leistungen ³Anschlussgarantie (36 Monate Herstellergarantie + 12 Monate Anschlussgarantie), 48 Monate Nissan Assistance und 48 Monate Nissan Service+ Wartungsvertrag der Nissan Center Europe GmbH, 50389 Wesseling.

AUTOHAUS WEGENER
Weil Vertrauen wichtig ist!

Auto-Center Wegener GmbH
Waldemarstraße 11a, Nauen
Tel. 03321 74407-0

Autohaus Wegener Berlin GmbH
Am Juliierturm 54, Berlin-Spandau
Tel. 030 3377380-0

www.autohaus-wegener.de

Spandau und Stadtgrenze von 20 auf 14 Minuten verkürze.

Fahrgäste können in Spandau laut VBB an folgenden Stationen ein- und aussteigen: Bürgerablage, Papenberger Weg, Aalemannufer, Mertensstraße, Klinikum Spandau, S- und U-Bahnhof Rathaus Spandau, Brunsbütteler Damm/Ruhlebener Straße (nur zum Aussteigen) sowie Elsflether Weg. Der Elsflether Weg ist auch für den Schnellbus X37 der neue Ausgangs- und Endpunkt. Auf Brandenburger Gebiet werden übrigens auf beiden Linien alle Haltestellen entlang der Strecke bedient.

Die Expresslinie X37 vom U-Bahnhof Ruhleben zum Bahnhof Falkensee wird zu den Hauptverkehrszeiten an den Wochentagen von 6 bis 9 sowie 14 bis 19 Uhr im Abschnitt zwischen Gartenstadt Falkenhöh und Rathaus Spandau auf einen Zehn-Minuten-Takt verdichtet. Hier bleibt es bei den bisher schon bekannten Stationen. Der Expressbus wurde im April 2021 als Nachfolger der Linie 337 eingerichtet. Laut VBB hat es bis Anfang dieses Jahres einen Fahrgastzuwachs von mehr als 50 Prozent gegeben, von einst ungefähr 1100 auf rund 1700 Fahrgäste täglich.

Das Food.Festival beginnt allerdings erst auf Höhe der Stadtbibliothek und damit außerhalb der Marktplatzfläche. **tf**

Die Polizei berät zu Sicherheitsfragen

SPANDAU. Die Polizei lädt Senioren an zwei Donnerstagen ins Paul-Schneider-Haus, Schönwalder Straße 23 ein. Dabei geht es um Fragen der Sicherheit. Am 7. September steht „Sicher durch den Verkehr“ auf dem Programm. Es folgt am 21. September „Sicher unterwegs und zu Hause“. Die Veranstaltungen finden von 15 bis 17 Uhr, statt. Um Anmeldung bei Sonja Clausen vom Gemeinwesenverein Haselhorst wird gebeten: ☎ 35 40 28 89. **tf**

hair harmony

Ihr Friseur für die ganze Familie

Sammeln Sie Bonuspunkte, um einen Gratis-Haarschnitt zu erhalten!

Breite Straße 36
13597 Berlin, Tel.: 030 / 337 738 93

Damen & Herren **WASCHEN SCHNEIDEN** **16,50 Euro**
Ob kurz oder lang, egal!

Das **Sport Centrum Siemensstadt** ist ein in Berlin einzigartiger Sport- und Bewegungspark, in dem sich jährlich über 600.000 sporttreibende Menschen fit und gesund halten. „Sport für Alle“ ist das Motto des SCS. Dies wird durch über 100 unterschiedliche Angebote tagtäglich gelebt – **Hier sind Sie genau richtig!**

Bootcamp
Aquagymnastik Pilates Qi Gong
Wirbelsäulengymnastik Bodyworkout
Konditionsfitness Indoor Cycling
Babyschwimmen Faszien Fit
Aerobic'n Style Beckenbodentraining
Yoga Bewegen statt schonen
Laufen für Einsteiger Fit mit Babybauch
Funktionale Fitness Aquajogging
Senioren yoga 65+ Fatburner Workout

Jetzt buchen:
Unsere Angebote
im 4. Quartal
scs-berlin.de

Beginner (BOX)
Sallyball Top Fit 75+ Yoga für Schwangere
Eltern-Kind-Turnen Fit ins Wochenende Zumba®
Bauch Beine Po Rücken- und Gesundheitsgymnastik
Skigymnastik Laufen für Fortgeschrittene Salsation®
Bodystyle Mobility & Stability Crashkurs Tanzen



SPORT CENTRUM SIEMENSSTADT

DAS GRÖSSTE IN BERLIN



SPATZ:

SPORT AUSPROBIEREN IM TRAININGSZENTRUM

SPATZ vereinigt alle Abteilungsangebote des Vereins für Kinder von 3-5 Jahren und bietet Grundlagentraining mit verschiedenen Schwerpunkten. Eine ideale „Hilfe“ für Kinder ihre Sportart zu entdecken und einen Einblick in die Sportwelt des SCS zu bekommen.



Weitere
Informationen:
scs-spatz.de

kids aktiv

**Am Samstag, 07. Oktober 2023 von
11 bis 15 Uhr, feiern wir KidsAKTIV
2023 im SCS!**

Alle Kinder bis 8 Jahre können sich sportlich betätigen, ihre Lieblingssportart finden oder sich einfach mal richtig austoben. Eine riesige Indoor-Spielelandschaft mit Turngeräten, viele Sportarten zum Ausprobieren und unser Kletterparadies am „Action Center“ stehen bereit. Abgerundet wird die Veranstaltung mit zahlreichen kleinen Shows, Kinderschminken und vielem mehr!

**KidsAKTIV ist kostenfrei
und findet indoor statt.**

NACHT- SCHWÄRMER- SPORT

**Am Freitag, 08.09.23, startet um
19.00 Uhr der „Tag der offenen Tür“
im Sport Centrum Siemensstadt.**

Bis 22:00 Uhr können die Angebote des SCS nach Herzenslust ausprobiert werden. Es erwartet Sie neben dem abwechslungsreichen Kursprogramm, die brandneue und erste Cooling-Lounge in Berlin, das Studio, die Box und Abteilungsangebote. Das Motto diesmal lautet „Dancing Queen“, mit vielen tänzerischen Sportkursen und Shows. Zudem findet ab 22:00 Uhr die After-Sports-Party mit Live-DJ statt.

Special-Guest:
**Vladimir Gerónimo dos Santos aus
der Dominikanischen Republik mit
seinen tollen Salsation-Kursen
Special-Show: Tango-Argentino**

**Tickets gibt es für 10,-€
unter **scs-berlin.de/
nachtschwaermer****



Eine von vielen.
Werden Sie aktiv
-freiwillig!

www.freiwillig.info

Spandauer

Spandauer Zeitung • Havelländische Zeitung • Spandauer Anzeiger • Berliner Woche

Volksblatt

Treffpunkt
Hilfsbereitschaft

Landesfreiwilligenagentur Berlin

Information und Beratung
zum Freiwilligen
Engagement

Tel.: (030) 847 108 790
www.freiwillig.info

78. Jg., Sonnabend, 26. August 2023

Ausgabe Nord für Spandau, Falkenhagener Feld, Hakenfelde, Haselhorst und Siemensstadt

www.spandauer-volksblatt.de

KALENDERWOCHE 34

Heute gibt's
wieder Neues
von Erik!

Seite 3: Altstadtfest
im XL-Format startet
am Donnerstag

Seite 18: Fanprojekt
von Hertha verteilt
Wasser an Obdachlose

LESERBAROMETER

In der Frage der Woche der
vorangegangenen Ausgabe
sollten Sie entscheiden:
**Sind Sie der Meinung, dass
das Renteneintrittsalter wei-
ter erhöht werden sollte?**
Und so haben Sie abgestimmt:
JA: 11%
NEIN: 89%

Teilnehmerzahl gesamt
(online und Telefon): 833

WIR SIND FÜR SIE DA

Ihre zentrale Einwahl für alle
Anliegen: ☎ 887 277 100
Zustellung: bwurl.de/zustellung
Zusteller gesucht! Weitere Infos:
☎ 23 09 53 99, berlinlastmile.de
Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möch-
ten, bitten wir Sie, eine E-Mail an logistik@berliner-woche.de zu senden und einen Hinweis „Bitte keine
kostenlosen Zeitungen“ am Briefkasten anzubringen.

EXPERTEN

auf Seiten der Mieter.

Altstadt Spandau
Mönchstraße 7 (am Markt)
berliner-mieterverein.de
Tel.: 226 260

BERLINER
MIETERVEREIN

H-LEX

Fenster • Türen • Rollläden

Kunststoff • Holz • Aluminium
Insektenschutz

Sommeraktion!

- ✓ Planung & Beratung
- ✓ schnelle Lieferung
- ✓ vielfältiges Design
- ✓ Montage
- ✓ Reparatur
- ✓ Service & Wartung

Potsdamer Straße 181
10783 Berlin • info@h-lex.de

(030) 85 08 222
0176-86 35 62 18
www.h-lex.de

Sportliches Highlight

BERLIN. Das Istaf ist das älteste Leichtathletik-Meeting der Welt und ein Höhepunkt im Berliner Sportkalender. Am 3. September findet das Sportfest mit Spitzenbeteiligung wieder im Olympiastadion statt. Sportfans sollten sich ihre Eintrittskarten sichern. Infos unter www.istaf.de. Foto: Camera4/ISTAF

CHANCE DER WOCHE

Cellist Hauser
live zu erleben

Wir verlosen in dieser
Ausgabe Karten für
Hauser, der mit seinem Cello
das Publikum mit Klassik, Rock
und Pop begeistert. Wie Sie
gewinnen können: Seite 4.

Rathausmarkt
wurde verschoben

SPANDAU. Der Wochenmarkt
vor dem Rathaus Spandau fin-
det am Sonnabend, 2. Sep-
tember, nicht statt. Der Termin
wird auf Montag, 11. Septem-
ber, verlegt. Dies teilte das Be-
zirksamt mit. Es sei damit dem
Wunsch der Händlerinnen
und Händler nachgekommen,
die wegen des Altstadtfestes,
beziehungsweise des Food.
Festivals in der Carl-Schurz-
Straße um eine Terminver-
schiebung gebeten hatten.
Das Food.Festival beginnt al-
lerdings erst auf Höhe der
Stadtbibliothek und damit
außerhalb der Marktplätze. **tf**

Die Polizei berät zu
Sicherheitsfragen

SPANDAU. Die Polizei lädt
Senioren an zwei Donnersta-
gen ins Paul-Schneider-Haus,
Schönwalder Straße 23 ein.
Dabei geht es um Fragen der
Sicherheit. Am 7. September
steht „Sicher durch den Ver-
kehr“ auf dem Programm. Es
folgt am 21. September „Sicher
unterwegs und zu Hause“. Die
Veranstaltungen finden von
15 bis 17 Uhr, statt. Um Anmel-
dung bei Sonja Clausen vom
Gemeinwesenverein Haselhorst
wird gebeten: ☎ 35 40 28 89. **tf**

Schneller und öfter unterwegs

SPANDAU: Die BVG verdichtet Takt der Expresslinie X37 und führt neuen Schnellbus X36 ein

von Thomas Frey

**Das Busangebot zwischen
Spandau und Hennigsdorf
sowie in Richtung Falkensee
wird ab 27. August ausgie-
baut. Ab diesem Datum gibt
es eine neu ein gerichtete
Expresslinie X36. Außerdem
werden die Taktzeiten auf
der bestehenden Linie X37
verdichtet.**

Die Neuerungen wurden be-
reits am 18. August vom Ver-
kehrsverbund Berlin-Branden-
burg (VBB) offiziell bestätigt.
Sie waren bereits zuvor von
der BVG angekündigt worden.
Alle Fahrplanänderungen sind

überdies in den elektroni-
schen Auskünften des VBB be-
reits enthalten.

Die neue X36 ergänzt die Linie
136 auf der Strecke zwischen
Rathaus Spandau und dem S-
Bahnhof Hennigsdorf. Der Ex-
pressbus ist Montag bis Sonn-
abend bis 20 Uhr durchge-
hend im 20-Minuten-Takt un-
terwegs, danach alle 30 Minu-
ten. Anders als beim 136er
fährt der X36 nicht alle Halte-
stellen auf Berliner, bezie-
hungsweise Spandauer Gebiet
an. Zehn Stationen werden
nach Angaben des VBB ausge-
lassen, weshalb sich die Fahrt-
zeit zwischen Rathaus

Spandau und Stadtgrenze von
20 auf 14 Minuten verkürze.

Fahrgäste können in Spandau
laut VBB an folgenden Statio-
nen ein- und aussteigen: Bür-
gerablage, Papenberger Weg,
Aalemannufer, Mertensstraße,
Klinikum Spandau, S- und U-
Bahnhof Rathaus Spandau,
Brunsbütteler Damm/Ruhle-
bener Straße (nur zum Aus-
steigen) sowie Elsfler Weg.
Der Elsfler Weg ist auch für
den Schnellbus X37 der neue
Ausgangs- und Endpunkt. Auf
Brandenburger Gebiet werden
übrigens auf beiden Linien
alle Haltestellen entlang der
Strecke bedient.

Die Expresslinie X37 vom U-
Bahnhof Ruhleben zum Bahn-
hof Falkensee wird zu den
Hauptverkehrszeiten an den
Wochentagen von 6 bis 9 so-
wie 14 bis 19 Uhr im Abschnitt
zwischen Gartenstadt Falken-
höf und Rathaus Spandau auf
einen Zehn-Minuten-Takt ver-
dichtet. Hier bleibt es bei den
bisher schon bekannten Statio-
nen. Der Expressbus wurde
im April 2021 als Nachfolger
der Linie 337 eingerichtet.
Laut VBB hat es bis Anfang
dieses Jahres einen Fahrgast-
zuwachs von mehr als 50 Pro-
zent gegeben, von einst unge-
fähr 1100 auf rund 1700 Fahr-
gäste täglich.

Der Coupé-Crossover Nissan Juke
4 Jahre sorgenfrei fahren²

Nissan Juke Acenta Automatik 1.0 DIG-T 7DCT, 84 kW (114 PS), Benzin, Neuwagen inkl. Klimaanlage, Voll-LED-Scheinwerfer, Apple CarPlay® und Android Auto®, Rückfahrkamera, Intelligenter autonomer Notbremsassistent u.v.m.

Inkl. Wartung und Garantie² ab € 189,- mtl.¹

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): Kurzstrecke: 7,5; Stadttrasse: 5,6; Landstraße: 5,2-5,1; Autobahn: 6,7-6,5; kombiniert: 6,2-6,0; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 140-134

¹Fahrzeugpreis: € 23.511,-, Leasingsonderzahlung € 4.490,-, Laufzeit 48 Monate à € 189,-, zzgl. € 990,- Überführung, 40.000 km Gesamtlauflistung, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführung € 13.562,- Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss für Privatkunden gültig bis 31.08.23. Abb. zeigt Sonderausstattung. ²Inkl. Leistungen 5★ Anschlussgarantie (36 Monate Herstellergarantie + 12 Monate Anschlussgarantie), 48 Monate Nissan Assistance und 48 Monate Nissan Service+ Wartungsvertrag der Nissan Center Europe GmbH, 50389 Wesseling.

Auto-Center Wegener GmbH
Waldemarstraße 11a, Nauen
Tel. 03321 74407-0

Autohaus Wegener Berlin GmbH
Am Juliusturm 54, Berlin-Spandau
Tel. 030 3377380-0

hair harmony

Ihr Friseur für die ganze Familie

Sammeln Sie Bonuspunkte,
um einen Gratis-Haarschnitt zu erhalten!

Breite Straße 36
13597 Berlin, Tel.: 030 / 337 738 93

Damen & Herren
WASCHEN
SCHNEIDEN

16,50 Euro
Ob kurz oder lang, egal!

Längere Saison
im Sommerbad

STAAKEN. Das Sommerbad Staaken-West am Brunsbüttele Damm 443 bleibt bis zum 3. September geöffnet. Die Berliner Bäder-Betriebe erwarten, dass bis dahin das Freibadwetter anhält. Ursprünglich sollte die Saison am 27. August enden. Andere Freibäder wie das Prinzenbad und das Olympiabad haben sogar bis Oktober geöffnet. Das Sommerbad Staaken-West wurde in diesem Jahr bereits am 3. Juni, so früh wie schon lange nicht mehr, eröffnet. Der Grund dafür liegt nicht zuletzt daran, dass das Freibad Spandau Süd in diesem Sommer wegen Bauarbeiten geschlossen ist. **tf**

Schau der
Improvisation

KLADOW. In der Kleinen Galerie Neukladow, Neukladower Allee 9, wird am Sonnabend, 2. September, um 15 Uhr die Ausstellung Music-Impro-Art eröffnet. Künstler aus der Region haben sich mit dem Thema Improvisationen in der Musik und Kunst beschäftigt. Ihre Ergebnisse werden in Form von Zeichnungen, Malerei, Fotos, Plakaten oder Videos präsentiert. Zur Vernissage gibt es ein improvisiertes Konzert mit Live-Malerei. Zu sehen ist die Ausstellung bis 24. September, jeweils Sonnabend und Sonntag von 11 bis 18 Uhr. Im Rahmenprogramm gibt es am Freitag, 8. September, um 18 Uhr ein Gesprächskonzert zu Klassik und Improvisation. Mehr Infos auf www.kladower-forum.de. **tf**

**Wir kaufen
ihr Gold**

**Schmuck · Uhren
Münzen · Zahngold
Goldbarren**

**Sofort Auszahlung!
fair diskret seriös**

Batterie-Aktion!

**50% auf den
Batteriewechsel**

Inserat vorzeigen &
Rabatt sichern

**Class Juwelier
Im Staaken Center
Obstallee 28 - 13593 Spandau
Tel. (030) 700 896 72**

Endstation in der Daumstraße

HASELHORST: Traditionsbus-Gesellschaft muss ihren bisherigen Standort verlassen

von Thomas Frey

Die Traditionsbus Berlin GmbH muss bis zum 31. Oktober das Werk- und Lagergelände an der Daumstraße verlassen. Sie nutzt dort drei Hallen mit einer Fläche von knapp 5000 Quadratmetern. Darin befinden sich rund 60 historische Busfahrzeuge, dazu viel Material.

Das Areal ist für eine Neubebauung von Wohnungen vorgesehen. Eine Ersatzfläche in Spandau oder in Berlin wurde bisher nicht gefunden. Der neue Standort wird sich im brandenburgischen Rathenow befinden. Keine optimale Lösung, aber die einzige, die möglich gewesen sei, sagt Geschäftsführer Stefan Freytag. Der Umzug muss zwar nicht das Ende von Traditionsbus bedeuten, aber er wird seine Aktivitäten erheblich erschweren und einschränken. Das sei wahrscheinlich nicht allen bewusst, erklärt Freytag.

Als „Abschiedsshow“ deklariert der Geschäftsführer daher die Angebote der Gesellschaft am 10. September. An diesem Tag werden zwischen dem U-Bahnhof Ruhleben und der Polizeidirektion 2 in der Charlottenburger Chaussee Busse verkehren. Die Polizei veranstaltet dort einen Tag der offenen Tür. Zudem geht es weiter nach Staaken, wo der 750. Geburtstag des Ortsteils gefeiert wird. Neben den Bustouren zur Polizei und nach Staaken plant Stefan Freytag auch eine geführte Rundfahrt durch den Ortsteil. Staaken-Kundige sollen dabei Sehenswürdigkeiten und Besonderheiten des Ortsteils erklären. Zudem möchte er einen der Traditionsbusse aus dem Jahr 1927 am Heidebergplan in der Gartenstadt zur Besichtigung aufstellen. Um für Zeitkolorit



Die Traditionsbus Berlin GmbH verfügt über rund 60 Busse. Fotos: Thomas Frey

zu sorgen, sollen Menschen in Bekleidung im Stil der 1920er-Jahre auftreten.

Die Geschichte von Traditionsbus beginnt im Juli 1989. Einige Fans dieser Art von Beförderung im öffentlichen Nah-



Traditionsbus-Geschäftsführer Stefan Freytag in einem Bus aus den 1960er-Jahren.

verkehr, darunter auch Stefan Freytag, erwerben als erstes Fahrzeug einen Büssing D2U, die Abkürzung steht für Doppeldecker, zweischsig, mit Unterflurmotor. Entdeckt wurde der Bus, der einst im Linienverkehr der BVG im Einsatz

war, in Rüdesheim am Rhein. Die Fuhrparkgeschichte der Berliner Verkehrsbetriebe vor allem im einstigen Westteil der Stadt anhand entsprechender Modelle nachzuvollziehen, wurde zu einer Motivation. Dazu kommt die Leidenschaft, an diesen Fahrzeugen herumzuwerkeln und vor allem sie zu fahren. Ein nicht selten teures Hobby. Besitzer der Busse ist teilweise die Gesellschaft, teilweise aber auch ein oder mehrere Mitglieder. Die angeschafften Exemplare sollten möglichst fahrtüchtig gemacht oder gehalten werden oder als Ersatzteillager erhalten. Der Fuhrpark reicht von Modellen ab den frühen 1950er-Jahren bis in die unmittelbare Gegenwart. Dazu kommen noch zwei Busse, die bereits im Jahr 1927 in Betrieb gingen. Sie können zwar nicht mehr auf die Strecke geschickt werden, haben aber einen besonderen historischen Wert.

Sehr schnell nach der Gründung sei auch klar gewesen, „dass wir hier kein Museum errichten wollten“, erklärt Stefan

Freytag. Vielmehr sollen viele der Busse regelmäßig fahren, was sie seit den frühen 1990er-Jahren auch machen. Der Traditionsbus bietet Ausflugsfahrten, die Fahrzeuge können für Hochzeiten, Geburtstagsfeiern oder anderer Veranstaltungen gemietet werden. Mit ihnen werden Schulkinder zum Schwimmunterricht gefahren und es gibt in Kooperation mit der BVG sogar Einsätze im Linienverkehr, vor allem auf der Linie 218, die von Messe Nord über die Heerstraße und Havelchaussee bis nach Wannsee und die Pfaueninsel führt.

Das alles lässt sich schwer aufrechterhalten, wenn der neue Abstellplatz rund 80 Kilometer von Berlin entfernt liegt. Deshalb hofft Stefan Freytag noch auf ein zumindest kleines Terrain irgendwo in der Stadt, wo wenigstens einige der Fahrzeuge im Betrieb untergebracht werden können.

Kontakt und alle weiteren Informationen per E-Mail an freytag@traditionsbus.de und auf www.traditionsbus.de.

Geführte Radtour
zur Kuhlake

HAKENFELDE. Im Rahmen der Nachhaltigkeitswoche des SPD-Bundestagsabgeordneten Helmut Kleebank findet am Dienstag, 12. September, um 13 Uhr eine geführte Fahrradtour mit Revierförster Oliver Schuppert statt. Sie führt durch den Spandauer Forst und endet an der Kuhlake. Deren Wassersystem sei wegweisend für den Umgang mit dem inzwischen kostbaren Gut Wasser, erklärt Kleebank. Um teilnehmen zu können, ist eine Anmeldung bis spätestens 1. September unter ☎ 22 77 81 13 oder per E-Mail an helmut.kleebank.wk@bundestag.de nötig. **tf**

Neuer Treff für
Alleinerziehende

SPANDAU. Der Bezirk erhält eine neue Anlauf- und Beratungsstelle für Alleinerziehende. Sie wird im Frauenzentrum Eulalia Eigensinn, Jagowstraße 13, am Donnerstag, 31. August, von 15.30 bis 18 Uhr eröffnet. Im Rahmen der Einweihungsfeier findet eine Lesung mit der Journalistin und Autorin Anne Dittmann statt. Zudem werden Gutscheine des Energie-Solis für Solo-Eltern der Stiftung Alltagsheld:innen an Alleinerziehende verteilt. Eine Kinderbetreuung steht zur Verfügung. **tf**

Hoffest
in der Bibliothek

SPANDAU. Am Sonnabend, 2. September, findet ein großes Hoffest im Innenhof der Bezirkszentralbibliothek, Carl-Schurz-Straße 13, statt. Von 11 bis 17 Uhr gibt es unter anderem Workshops und ein Show- und Musikprogramm. Zudem erwartet die Besucher zwischen 11 und 14 Uhr ein Trödelmarkt. Wer Waren anbieten möchte, muss sich unter ☎ 902 79 55 11 oder per E-Mail an events@ba-spandau.de anmelden. **tf**

DÜRBUSCH
WINTERGÄRTEN FENSTER TÜREN

**Hautüren & Fenster
für Berlin & Brandenburg**

☎ 0331 / 623156 | duerbusch.de

Verreisen
Alle Ausflugstipps auf berliner-woche.de.

Anzeige

Feiern für den guten Zweck

KINDERFEST bei Zweirad Stadler vom 1. bis 3. September

An den beiden Standorten von Zweirad Stadler in der Königin-Elisabeth-Straße 9-23 in Westend und in der August-Lindemann-Straße 9 in Prenzlauer Berg findet vom 1. bis 3. September ein Kinderfest statt.

Organisiert wird das Fest von der dare Stiftung, die Josef Zimmerer, Niederlassungsleiter von Zweirad-Center Stadler, maßgeblich verantwortet. Zimmerer erinnert sich noch genau an die Entstehung der Stiftung: Ein Kunde kam auffällig oft vorbei, um ein Fahrrad zu kaufen. „Irgendwann habe ich ihn gefragt, was er denn damit macht. Er hat mir gesagt, er würde sich um schwerst traumatisierte und seelisch kranke, fremd untergebrachte



Vom 1. bis 3. September steigt bei Zweirad Stadler ein Kinderfest für den guten Zweck. Foto: Susanne Güttler, Fotolia

Kinder kümmern“, so Zimmerer. „Wir haben mehr als 1000 Fahrräder an diese Kinder verteilt, haben die Bikes repariert, Workshops zur Funktionsweise eines Fahrrades veranstaltet oder Kinobesuche organisiert.“ Damit wolle man den Kindern

auch Werte vermitteln und sie fit für eine verantwortungsvolle Zukunft machen. Die Stiftung arbeitet unter dem Motto: „Kinder sind uns wichtig.“

Josef Zimmerer und sein Team freuen sich nun auf das Kinder-

fest, das in den vergangenen Jahren bereits gut angekommen ist. „Es wird jede Menge los sein. Wir haben eine Hüpfburg da, Kuchenverkauf zu Gunsten der dare Stiftung, Essen und Trinken, Pump Tracks und einen Fahrradparcours der Landesverkehrswacht, auf dem die Kids ihre Runden drehen können. Radio Teddy ist am Freitag und Sonnabend vor Ort und sorgt für die richtige Stimmung. Und übrigens gibt es bei Stadler auch viele günstige Angebote im Bereich Fahrrad und Bikeware.“

Das Kinderfest bei Zweirad Stadler (Königin-Elisabeth-Straße 9-23 und August-Lindemann-Straße 9) öffnet am 1. und 2. September von 11 bis 18 Uhr, am 3. September von 13 bis 18 Uhr. Weitere Infos auf dare-stiftung.de.

WADZECK-STIFTUNG

**Kindern eine Zukunft geben!
Werden Sie Pflegeeltern!**

Familienintegrativer Pflegekinderdienst für
Pflegeeltern, Pflegekinder und deren Familien

Pichelsdorfer Str. 124 ☎ 030-84382-196 www.wadzeck-stiftung.de
13595 Berlin ☎ 030-84382-111 fp@wadzeck-stiftung.de



Der Weinsommer ist ein Programmpunkt beim diesjährigen Altstadtfest. Foto: Partner für Spandau

Drei Feste in einem

SPANDAU: Altstadtfest mit Weinsommer, Food Festival und Konzerten

von Thomas Frey

Das Veranstaltungsprogramm in der Altstadt war zuletzt etwas ausgedünnt. Unter anderem fiel das Havelfest in diesem Jahr aus. Dafür gibt es vom 31. August bis 3. September jetzt mit einem Altstadtfest XL ein Großereignis.

Das Altstadtfest besteht aus mehreren Veranstaltungen, die an den vier Tagen gemeinsam gefeiert werden. Zum einen den traditionellen Spandauer Weinsommer. Dazu gibt es ein Food Festival. Außerdem ein Bühnenprogramm mit Rock- und Showbands. Und an einen Kinderspielbereich auf dem südlichen Teil des Reformationsplatzes an der Nikolai-Kirche ist ebenfalls gedacht. Dort sind mehrere aufblasbare Großspielgeräte und Bungee-Jumping-Trampoline im Angebot.

Das Altstadtfest beginnt am Donnerstag, 31. August, um 15 Uhr. Offiziell eröffnet wird es an diesem Tag um 19 Uhr durch Bürgermeister Frank Be-

wig (CDU) und Gabriele Fliegel, der Vorsitzenden des Spandauer Wirtschaftshofs. Betrieb ist an diesem Tag bis 23 Uhr, am 1. und 2. September von 11 bis 23 und am 3. September von 11 bis 20 Uhr.

Beim Weinsommer auf dem Spandauer Marktplatz präsentieren Winzer ihre flüssigen Produkte. Acht Anbieter wären vertreten, sagte Sven-Uwe Dettmann vom Veranstalter „Partner für Spandau“. Sieben von ihnen kommen aus Rheinland-Pfalz, einer aus Österreich. Um die Stände herum gibt es Tische und Bänke für rund 500 Besucher.

Das Food Festival findet ebenfalls auf dem Markt sowie vor allem entlang der Carl-Schurz-Straße statt. Angekündigt sind ungefähr 50 Stände mit kulinarischen Spezialitäten aus vier Kontinenten. Das Angebot reicht von mexikanischen oder afrikanischen Spezialitäten bis zur Thüringer Bratwurst. Es gibt Vegetarisches, Süßspeisen, Flammkuchen und Raclette, was beides gut zum Wein passt. Weitere Ge-

tränke wie Cocktails oder Spirituosen aus dem Fichtelgebirge gehören ebenfalls zum Food Festival. An dieser Veranstaltung beteiligen sich auch mehrere Gastronomen entlang der Festivalmeile.

Das Bühnenprogramm beginnt am Donnerstag, 31. August, um 19.10 Uhr mit einem Auftritt der „Kassenpatienten“. Am Freitag um 19.30 Uhr spielen „Four Roses“. Am Sonnabend folgen um 15 Uhr „Mr. Wiggly“ und ab 19 Uhr „Rock 59“ und am Sonntag treten „Watering Eye“ (11.30 Uhr) sowie die „Anno Rock Band“ um 16 Uhr auf der Bühne auf. Diese befindet sich ebenfalls auf dem Marktplatz.

Das Altstadtfest ist nicht die letzte Großveranstaltung in diesem Jahr in der Altstadt. Der Spandauer Weihnachtsmarkt 2023 wird wieder anschließend dort vom 27. November bis 23. Dezember stattfinden. Der Standort auf der Zitadelle, wo es in den beiden vergangenen Jahren ebenfalls einen Weihnachtsmarkt gegeben hatte, entfällt.

Müllsammeln auf Spielplätzen

SPANDAU. Die Spandau Arcaden und der Bezirk organisieren für Montag, 28. August, eine Müllsammelaktion auf vier Spielplätzen. Zwischen 9 und 11 Uhr werden die Anlagen am Altstädter Ring 3, im Münsingerpark, der Zirkus-Spielplatz und Bolzplatz am Neuhausweg 12 und der Spielplatz am Jenneweg 7 gesäubert. Treffpunkt ist an der Bushaltestelle am Altstädter Ring 3. Helfende Hände sind zur Teilnahme eingeladen und können sich auf Snacks und Getränke freuen. **tf**

Falkensee feiert sein Stadtfest

FALKENSEE. Vom 31. August bis 3. September findet das diesjährige Stadtfest Falkensee statt. Auf dem Campusplatz an der Stadthalle in der Scharenbergstraße 15 startet das Fest am Donnerstag mit einem Kulturtag. Der Freitag steht unter der Überschrift „Rock Night“, Sonnabend ist Tag der Vereine und Sonntag Familientag. Das komplette Programm gibt es auf www.stadtfest-falkensee.de. **tf**

Havelländer Erntefest

SCHÖNWALDE. Im Erlebnispark Paaren Glien, Gartenstraße 1-3 in Schönwalde-Glien, findet am Sonntag, 3. September, das 13. Havelländische Erntefest statt. Es beginnt um 10 Uhr mit einem Gottesdienst. Um 11.45 Uhr wird die Havelländer Erntekönigin gekrönt, im Anschluss startet der Ernteumzug. Die schönsten Erntewagen werden prämiert. Auszeichnungen gibt es außerdem für die besten Erntekronen oder gelungenen Marmeladenkreationen. Weitere Infos auf www.erlebnispark-paaren.de. **tf**

Lage an den Schulen bleibt angespannt

SPANDAU: Es braucht mehr Plätze für immer mehr Schulkinder

von Thomas Frey

Am 2. September werden etwa 3000 neue Erstklässler in Spandau eingeschult. Sie haben natürlich alle einen Platz bekommen. Aber das war gar nicht so einfach.

„Wir brauchen weitere Schulplätze“, erklärte Schulamtsleiterin Astrid Knüppel bei einer Sitzung des Schulausschusses kurz vor den Ferien. Das gelte nicht nur für die Grund-, sondern sogar noch mehr für die weiterführenden Schulen. Neu schulpflichtig wären für das kommende Schuljahr eigentlich 3170 Kinder in Spandau gewesen. Davon wurden aber 380 zurückgestellt. Allerdings kommen 295 hinzu, die im vergangenen Jahr zurückgestellt worden waren. Weil das aber weniger sind, bedeutet das eine kleine Entlastung.

730 Widersprüche

Die Erstklässler entsprechend zu verteilen, bedeutete eine ziemliche Herausforderung. Dazu beigetragen hat die Zahl von 730 Kindern, deren Eltern mit der zugeteilten Grundschule in ihrem Einzugsbereich nicht einverstanden waren und den Besuch einer anderen Schule beantragt haben. Die Begründungen dafür seien vielfältig gewesen, erklärte Schulschatzrätin Dr. Carola Brückner (SPD) auf Nachfrage. „Überwiegend wurden die offiziell anerkannten Gründe wie Geschwisterkinder, das Schulprogramm und darauf aufbauend besondere Angebote einer Grundschule oder Betreuungsleistungen genannt.“

Andere Ursachen könnten dagegen nur vermutet werden, wie die Meinung von Eltern, eine „bessere soziale Mischung“ an einer bestimmten Grundschule vorzufinden. Als besonders übernachgefragte Standorte werden unter anderem die Grundschule am Eichenwald, die Konkordia-Grundschule, Grundschule am Weinmeisterhorn, Linden-Grundschule oder die Grundschule am Windmühlenberg genannt.

Trotz mancher Schwierigkeiten hält Carola Brückner die Situation im Grundschulbereich noch für einigermaßen beherrschbar. Dies ist auch dem Schulneubau an der Goltz- und Mertensstraße zu verdanken, wo am 13. September die Einweihung gefeiert wird, oder den Neubauten am Fehrbelliner Tor sowie am Weidenweg in West-Staaken.

Mehr Platzprobleme gebe es dagegen schon jetzt und erst recht in der Zukunft bei den weiterführenden Schulen. Auch im beginnenden Schuljahr mussten 32 Schülerinnen und Schüler in Gymnasien in Charlottenburg untergebracht werden, weil in Spandau keine der jeweils drei gewünschten Schulen die Kinder aufnehmen konnte. Die Kapazitäten müssten weiter ausgebaut werden, erklärte die Schulschatzrätin. Neben schon bekannten Neubauvorhaben wie für die Insel Gartenfeld wünscht sich der Bezirk noch mindestens einen weiteren Standort und denkt dabei an die Smuts-Barracks in der Wilhelmstadt. Bisher ist das aber eher eine Forderung und damit auch ein Langzeitprojekt.

ANGEBOTS-HIGHLIGHTS der kommenden Woche von Montag, den 28.08.2023 bis Samstag, den 02.09.2023



Berliner Frische Blut- und Leberwurst
nach Hausschlachtart hergestellt
n. G. = 1,09
100g

TOP-Preis

0,49



Deutschland / Niederlande
GUT & GÜNSTIG Salatgurken
Kl. I, n. G. = 0,49
Stück

GÜNSTIG

0,59
SIE SPAREN 25%



Käsemeister Gouda
Schnittkäse, 48% Fett i. Tr.
1kg = 5,90, n. G. = 0,58
100g

TOP-Preis

0,59
SIE SPAREN 0,50



Lavazza Espresso oder Caffè Crema*
ganze Bohne, ideal für Kaffeevollautomaten, *versch. Sorten
n. G. = 9,99
1kg Beutel

TOP-Preis

8,88
SIE SPAREN 6,11



Zott Sahnejoghurt
versch. Sorten
1kg = 3,14/2,93
n. G. = 0,44
140/150g Becher

TOP-Preis

0,44
SIE SPAREN 50%



Berliner Kindl Jubiläums-Pilsener oder Radler naturtrüb
+ 0,48 Pfand
1l = 1,51 mit App, n. G. = 3,79
6x0,33l Flasche

App-Rabatt*

1,80 €
Preis exklusiv mit der EDEKA APP
2,99

Deutschland Card

MONATS-SPAR-ENDESPURT!



Punkte verrechnen – doppelt sparen!
Gültig vom 28.08 bis zum 02.09.2023

*Das Punkteinfüllen ist ab einem Punktestand von 100 Punkten möglich. Die Punkte werden ca. 14 Tage nach Aktionsende Ihrem Punkte-Konto gutgeschrieben. Nur in teilnehmenden Märkten.

So geht's:
Lösen Sie Punkte an der Kasse ein und sparen Sie bares Geld!*

+10% der verrechneten Punkte zurück erhalten!*

Diese Artikel sind in den mit dieser Werbung gekennzeichneten Märkten erhältlich. Alle Angebote gültig von Montag, den 28.08.2023 bis Samstag, den 02.09.2023, KW 35. Wir haben uns für diesen Zeitraum ausreichend bevorrätet. Bitte entschuldigen Sie wenn die Artikel auf Grund der großen Nachfrage dennoch im Einzelfall ausverkauft sein sollten. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. EDEKA Markt Minden-Hannover GmbH, Wittelsbacherallee 61, 32427 Minden. Alle weiteren Informationen der Firma und Anschrift Ihres EDEKA-Marktes finden Sie unter www.edeka.de/marktsuche oder unter der Telefonnummer 0800 7242 855 (kostenfrei aus dem dt. Fest- und Mobilfunknetz).



Mehr Infos auf:
fb.com/edeka, edeka.de oder
www.facebook.com/EDEKA.Berlin

<https://www.instagram.com/edeka.berlin>

n. G. = niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage

= tiefgefahren

Ausstellung

BDA Galerie, Mommsenstr. 64: „Architektur macht Bewegung“, Eröffnung, 29. August 19 Uhr, Mo-Do 10-15 Uhr

Galerie Historischer Keller, Carl-Schurz-Str. 49-51: „Hide and seek“, Eröffnung, 31. August 18 Uhr, Mi-So 12-18 Uhr

Galerie Kulturhaus, Mauerstr. 6: „Daily Icon.“, kritische Konsumkultur, Papier- und Objektarbeiten, bis 2. November, Eintritt frei, Mo-Fr 13-18 Uhr, Sa 14-18 Uhr, weitere Infos: kulturhaus-spandau.de

Gotisches Haus, Breite Str. 32: „Solange Salvá und John Mc Cam – Deméter“, Rauminstallation, Malerei und zeitgenössisches Textildesign, bis 7. September, Mo-Sa 10-18 Uhr, So 12-18 Uhr, Eintritt frei, Mo-Sa 10-18 Uhr, So 12-18 Uhr

Kleine Galerie Neukladow, Neukladower Allee 9: Künstler*innen im Havelbogen: Bilder, Skulpturen, Fotos, Bücher, Videos, Vernissage mit Musik und Live-Malerei, 2. September 15 Uhr, Sa/So 11-18 Uhr; kladower-forum.de

Bühne

Bar jeder Vernunft, Schaperstr. 24: Die Geschwister Pfister im Sitzen: „Relaxe-Vous!“, 30. August, 1./2. September 20 Uhr; 3. September 19 Uhr, bar-jeder-vernunft.de

Campus Havelhöhe, Saal Haus 28, Kladower Damm 221: „Gesundheit und Humor – wirksam, kostenfrei und ohne Nebenwirkungen“, mit Dr. med. Jan Feldmann, Facharzt für Innere Medizin, 1. September 19 Uhr, weitere Infos: campus.havelhoehe.de/kalender

Die Wühlmäuse, Pommernallee 2-4: Masud Akbarzadeh: „Geisha“, 28. August 20 Uhr; Ingmar Stadelmann trifft Bastian Pastewka: „Ich

Tipp der Woche

Watering Eye sind zurück

Die Spandauer Folk-Pop-Band Watering Eye ist endlich zurück. Sie haben sich aufgerappelt, neu formiert und haben alles dabei. Die Instrumentierung reicht von Cello, Drums über Chapman Stick, Mandoline und klassischer Gitarre weit hinaus. Das Träumen geht also weiter. Zu erleben am 1. September um 19 Uhr im Kulturzentrum Staaken in der Sandstraße 41. Karten gibt es unter € 36 41 57 28.

hab’ da mal,ne Frage“, 29. August 20 Uhr; René Marik: „ZeHagel“, 30./31. August 20 Uhr; Jürgen B. Hausmann: „Jung, wat biste jroß jeworden!“, 1./2. September 20 Uhr; 3. September 18 Uhr

Globe Berlin - Open-O-Bühne, Sömmeringstr. 15: „Wie die Krähe fliegt“, musikalischer Theaterabend, Do in Engl., 30./31. August 19.30 Uhr, Infos unter globe.berlin

Dies & Das

Gemeindehaus der ev. Kirche Kladow, Kladower Damm 369: „Kulturcafé“, Gespräche und Kultur bei Kaffee und Kuchen, 31. August 15-17 Uhr

Kiezstube, Spekteweg 48: „Raus in die Natur!“, Spaziergang mit der Naturbegleiterin, 3. September 14-16 Uhr, weitere Infos/Anmeldung: € 0176 46 75 54 48 oder mobile-stadtteilarbeit@casa-ev.de

KlimaWerkstatt Spandau, Mönchstr. 8: Energieberatung, mit



Die Spandauer Folk-Pop-Band Watering Eye ist zurück und gibt ein Konzert im Kulturzentrum Staaken. Foto: Thomas Pollack

Andreas Henning, Energieberater der Verbraucherzentrale Berlin, 31. August 16 Uhr, weitere Infos: klimawerkstatt-spandau.de

Paul-Schneider-Haus, Schönwalder Str. 23: Repair Café I, 28. August 17.30-20 Uhr, Anmeldung erforderlich unter bwurl.de/1925

Stadtbibliothek Spandau, Innenhof, Carl-Schurz-Str. 13: Großes Hoffest mit Kindertrödel, Shows und Workshops, Tisch reservieren unter € 902 79 55 11, 2. September 11-17 Uhr, Programm/ weitere Infos unter bwurl.de/19h5

Führung

Caprivibrücke, Wintersteinstr.: Schifffahrten mit dem Fliegenden Holländer: „Ab durch die Mitte“, Geschichte + Gegenwart Berlins, 3. September 11 Uhr; „Frauengeschichte(n)“, 3. September 14 Uhr, berliner-geschichtswerkstatt.de

Mauerritze, Treff, Mauerstr. 6: „Krämer Forst und Saubucht“, Fahr-

radtour, 28 km, 30. August 10-15 Uhr, keine Anmeldung erforderlich, weitere Infos: € 35 38 95 66, kpe-spandau@casa-ev.de

Kids & Co.

Freilichtbühne an der Zitadelle, Am Juliusturm 62: Berliner Kindertheater: „Das Beste von Pettersson und Findus“, 19. Sommer-Familientheater-Reihe, (ab 4 J.), 29. August, 30. August 10.30 Uhr; 3. September 16.30 Uhr, weitere Infos: kulturhaus-spandau.de

Spielplatz am Lindenufer / Altstadt Spandau: „Lesen im Park“, mit Götz Drope, (5-10 J.), 31. August 10 Uhr

Stadteilbibliothek Kladow, Sakrower Landstr. 2: „Lesen im Park“, mit Franziska Bauer, (5-10 J.), 31. August 10 Uhr, € 81 61 58 89

Wiese am Kinderspielplatz Gorgasring: „Lesen im Park“, mit Franziska Bauer, (5-10 J.), 30. August 10 Uhr

Kino

Kino im Kulturhaus Spandau, Mauerstr. 6: „Mein fabelhaftes Verbrechen“, Mo-Mi 14.45 Uhr; „Oppenheimer“, Mo-So 16.45 Uhr; „Im Herzen jung“, Mo-Sa 20.15 Uhr; So 14.30 Uhr; „Die Unschärferelation der Liebe“, Do-Sa 14.45 Uhr; „Mit Liebe und Entschlossenheit“, Sa 12.30 Uhr; So 20.15 Uhr; „Die Rumba-Therapie“, So 12.30 Uhr, Karten/Infos unter € 333 40 22

St. Wilhelm-Gemeinde, auf der Terasse, Weißenburger Str. 9-11: „Armstark, die Wunder und ich“, Film von Andreas Wieland, Open-Air Kiezokino, Jazzmusik trifft Geschichte, Fr 20.15 Uhr, Eintritt frei

Konzert & Musik

Campus Havelhöhe, Saal Haus 28, Kladower Damm 221: „Tango - eine Frauensache“, La Guagua Musik/PianoTango: Anahí Settón (Gesang und Schauspiel) + Javier Tucat Moreno (Klavier und Komposition), 3. September 11 Uhr, campus.havelhoehe.de/kalender

Celtic Cottage, Markelstr. 13: BC - Pop, Jazz, Ballads, 2. September 19 Uhr, Infos: celtic-cottage.de

Freilichtbühne an der Zitadelle, Am Juliusturm 62: „Eiszeit - Auszeit“, Deutsche Rockmusik aus 4 Jahrzehnten, 1. September 20 Uhr; „Deep Purple Recycling - Deep Purple Tribute“, 2. September 20 Uhr; Umsonst & Draußen mit dem Lietzeorchester: „Sommerkonzert“, 3. September 11 Uhr, Karten/ weitere Infos: kulturhaus-spandau.de

Jagdschloss Grunewald, Hüttenweg 100: „Ist Lieb ein Feur?“, Rixdorfer Kammerchor, Schlosshofkonzert, 3. September 18 Uhr

Kulturzentrum Staaken, Sandstr. 41: Watering Eye: Folk, Rock und Weltmusik mit Songs in Englisch,

Deutsch und Schwyzer-Dütsch, 1. September 19 Uhr, € 36 41 57 28

St.-Nikolai-Kirche, Reformationsplatz 1: Orgelandacht mit Bernhard Kruse, 20 Minuten Orgelmusik unterschiedlichster Stilrichtungen, im Anschluss eine kurze Orgelführung, 2. September 12 Uhr, Eintritt frei

Kurs & Workshop

Klang-Holz, Haus 4, Am Julius-turm 64: Zupfinstrumentenbau mit Vicente, 28. August 15-18 Uhr, weitere Infos unter klang-holz.de

Ökowerk, Teufelsseehaussee 22: „Imkern als Hobby“, 3. September 13-16 Uhr, Infos: oekowerk.de

Peter-Härtling Grundschule, Falkenseer Damm 28: „Pickleball“, TSV-Spandau 1860, 1. September 18 Uhr

Markt

Paul-Gerhardt-Kirchengemeinde, Im Spektefeld 26: Kinderkleiderbörse, 2. September 14-16 Uhr, Nummern für Verkauf: 28. August 18-19 Uhr, € 322 94 45 20

Vortrag & Lesung

Buchhandlung Johannesstift, Schönwalder Allee 26/2: Reda El Arbi: „empfindungsfähig“, Fiction-Thriller über KI, Buchwoche in Berlin „Auftritt Schweiz“, 31. August 19 Uhr, € 33 60 92 45

Senioren

Seniorenklub Südpark, We-verstr. 38: Sprechstunde der Seniorenvertretung, 30. August 10-12 Uhr, € 0170 483 81 49

Kontakt zur Kalender-Redaktion
Senden Sie uns Ihren Veranstaltungstipp per E-Mail an: redaktion@berliner-woche.de

Flohmarkt in der Borkzeile

SPANDAU. Der Mieterbeirat der Georg-Ramin-Siedlung veranstaltet am Sonnabend, 2. September, einen Flohmarkt für die Anwohner. Er findet in der Zeit von 11 bis 15 Uhr in der Gartenarbeitsschule, Borkzeile 34, statt. Die Veranstaltung soll auch die Möglichkeit bieten, bei Kaffee und Kuchen einfach mal mit Nachbarn ins Gespräch zu kommen. **tf**

Spuren der Märzrevolution

SPANDAU. Spuren der Märzrevolution von 1848 in der Altstadt stehen im Mittelpunkt einer kostenlosen Führung mit Karl-Heinz Bannasch von der „Heimatkundlichen Vereinigung Spandau“ am Sonnabend, 2. September, um 13 Uhr. Die Führung im Auftrag der Volkshochschule beginnt vor dem Rathaus in der Carl-Schurz-Straße 2-6. **tf**

Rebell mit Cello



CHANCE DER WOCHE: Gewinnen Sie Karten für Hauser in der Mercedes-Benz Arena

von Manuela Frey

Superstar, Cellist und Mitgründer von „2Cellos“, Stjepan Hauser, bekannt als Hauser, hat ein neues Solo-Album „The Player“ veröffentlicht und ist jetzt auf seiner ersten internationalen Solo-Tour unter dem Motto „Rebel with a cello“ zu erleben. Die Tour führt Hauser am 31. Oktober in die Mercedes-Benz Arena.

Der Cellist und Multimedia-performer hat dafür eine Show mit Lichteffekten und Pyrotechnik entworfen, um die Musik und seinen Stil eindrucksvoll für das Publikum in Szene zu setzen. Die Auftritte bestehen aus drei Teilen, die der musikalischen Entwicklung des kroatischen Künstlers entsprechen. Da ist zunächst der klassische Part mit Kompositionen von Tschaiowski, Bach, Mozart oder Puccini, denn Hauser ist ein Instrumentalist, der vor seiner zweiten Karriere auf höchstem Niveau klassische Musik gespielt hat und diese nun in ein modernes Gewand überträgt.

Das ist auch die Grundlage seiner YouTube-Serie „Alone Together“ gewesen – einer Produktion, in der er während der Corona-Zeit seine Songs vor den schönsten Plätzen seiner Heimat vorgetragen hat. Da ist im zweiten Teil aber



Der Kroat Stjepan Hauser, bekannt als Hauser, ist YouTuber, Cellist, Superstar und Entertainer. Foto: Richard Vojcehovskij

auch der rebellische Rocker, der Metal und Rock gespielt hat und auf seinem aktuellen Album Dance-Tracks von Shakira, Gloria Estefan, Michael Bublé oder Madonna neu für sein Instrument und Orchester arrangiert hat. Der Virtuose spielt mit allen Stilen und schafft bei seinen Konzerten eine besondere Atmosphäre. Die Musik von Hauser verzaubert und animiert das Publikum reihenweise sowohl zum Headbängen als auch zum Hüftschwung.

Möchten Sie Tickets für das Konzert am 31. Oktober um 20 Uhr gewinnen? Dann jetzt anrufen unter € 01378/90 45 32 und das Lösungswort „Cello“ nennen (0,50 Euro/Anruf aus allen deutschen Netzen) oder online mitmachen unter www.berliner-woche.de/gewinnspiele. Unter allen Teilnehmern werden dreimal zwei Tickets verlost. Teilnahme-schluss ist der 31. August 2023. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Teilnahmebedingungen und Datenschutzhinweise finden Sie in dieser Ausgabe oder unter www.berliner-woche.de/teilnahmebedingungen.

„Hauser – Rebel with a Cello“ ist zu erleben am Dienstag, 31. Oktober, um 20 Uhr in der Mercedes-Benz Arena. Karten gibt es im Internet auf www.eventim.de, unter € 01806/57 00 70 sowie an allen Vorverkaufsstellen.

NUR € 10,-

DAS SPANDAUER VOLKSBLATT PRÄSENTIERT:

NACHT-SCHWÄRMER-SPORT

08.09.2023 | 19 UHR BIS MITTERNACHT

MOTTO: DANCING QUEEN
40 KURSE ZUM AUSPROBIEREN
AFTER-SPORT-PARTY
NEU: COOLING LOUNGE

TICKETS

TICKETS UND INFOS AUF: SCS-BERLIN.DE/NACHTSCHWAERMER

Licht- und Schattenseiten des Baubooms

SPANDAU: Baustadtrat Thorsten Schatz (CDU) machte auf einer Bootstour auf Probleme und Chancen aufmerksam

von Thomas Frey

In Spandau werden derzeit in wohl allen Ortsteilen neue Wohnbauprojekte errichtet oder fertiggestellt. Das nimmt der Bezirk zwar wohlwollend zur Kenntnis, aber nicht nur. Baustadtrat Thorsten Schatz machte auf einer Bootsfahrt zu verschiedenen Bauprojekten Ende Juli auf der Havel wiederholt kritische Anmerkungen.

Die dreistündige Tour führte unter anderem zu den Neubauquartieren Wasserstadt und Waterkant bis zur Havelmarina, fast an der Bezirksgrenze. Auch das Havelufer Quartier wurde angesteuert, das Speicherballett und die Insel Gartenfeld. Im weiteren Blickfeld waren auch Siemensstadt Square und die Halske Sonnengärten. Ein riesiges Entwicklungsgebiet mit mehr als 10 000 neuen Wohnungen. Sie bedeuten einen Einwohnerzuwachs zwischen 30 000 und 40 000 Menschen.

In Bezug auf die Wasserstadt und Waterkant und noch mehr auf die Insel Gartenfeld bemängelte der Baustadtrat eine zu hohe Verdichtung, bei gleichzeitig nicht adäquat vor-



Das „Speicherballett“. In den historischen Speichern entstehen Eigentumswohnungen. Foto: Thomas Frey

handener oder geplanter sozialer Infrastruktur. Versäumnisse, die er auf der Senatsebene verortete, die bei der Wasserstadt für das Verfahren verantwortlich sei und bei Gartenfeld kräftig mitmische. Die dort vorgesehenen 3700 Wohnungen hält der Stadtrat für überdimensioniert. „Höchstens 2500“ hätten es aus seiner Sicht werden sollen. Immerhin habe der Bezirk erreichen können, dass es auf Gartenfeld einen Stadtplatz, auch geeignet für verschiedene Veranstaltungen geben soll. Und von den dort avisierten kultu-

rellen Nutzungen könnten auch weitere Teile von Spandau profitieren.

Den neuen Wohnvierteln an der Havel fehle es zudem an einer guten Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr, erläuterte Thorsten Schatz. Siemensstadt Square, Halske Sonnengärten und Teile von Gartenfeld sollen zwar ab Dezember 2029 die Siemensbahn nutzen können. Für alle anderen bleibe nur der Bus. Die Verlängerung der S-Bahn nach Hakenfelde sei daher unverzichtbar, betonte Schatz.

Es gibt natürlich auch manches, dass nicht nur das Herz von Thorsten Schatz erwärmte. In der alten Pulverfabrik an der Waterkant soll ein Jugendzentrum eingerichtet werden. Und ohne die Siemens-Pläne für Siemensstadt Square wäre aus der Trasse der Siemensbahn vielleicht ein Radweg, vielleicht ein Biotop geworden, aber sie wäre nicht mehr für ihren eigentlichen Zweck reaktiviert worden. Die Havelmarina auf dem Gelände des ehemaligen Kraftwerks Oberhavel, wo 170 Einfamilienhäuser, 15 Reihenhäuser sowie

Mehrfamilienhäuser entstehen oder bereits entstanden sind, gilt als interessante Variante auch künftigen Siedlungsbaus. Für solche Projekte sollten auch weitere Flächen gefunden werden, teilte der Stadtrat mit. Vielleicht würden sich vor allem im Süden des Bezirks noch einige dafür anbieten. Auf der Insel Eiswerder werden neue Wohn- und Gewerbegebäude entstehen. Darunter ein Hochhaus, etwas höher als der auf der Insel vorhandene Schornstein.

Für eine andere Attraktivität des Havelufers steht die Motorworld Manufaktur Berlin am Zitadellenweg mit Showrooms, Event- und Veranstaltungsflächen, Gastronomie, Hotel. Wie der Name schon andeute, gehe es um Motorisierung aller Art, erklärte Alexander Gregor, Verantwortlicher für Motorworld Berlin. Dazu gehörten auch hochpreisige Nobelmarken, die jetzt nicht nur in Berlin-Mitte, sondern auch in Spandau präsent seien wie Lamborghini, Bentley, Austin Martin.

Zu den Bauvorhaben in Spandau informiert das Bezirksamt auf der Internet-Plattform „Spandau bewegt“ auf www.spandau-bewegt.de

Senat startet Hitze-Kampagne

BERLIN. Der Senat und das Landesamt für Gesundheit und Soziales (Lageso) haben mit dem Aktionsbündnis Hitzeschutz Berlin eine Informationskampagne gestartet. Unter dem Titel „Bärenhitze – Berlin bleibt cool!“ gibt es Tipps für heiße Tage. Empfehlungen wie ausreichend Wasser trinken, leichte Kost oder Schutz werden auch auf Postkarten und Flyer gedruckt und in U-Bahnen und Straßenbahnen gezeigt. Die Faltblätter liegen auch in Bezirksämtern und Apotheken aus. Mehr Infos auf www.bärenhitze.de. **DJ**

Stipendien für Künstler

BERLIN. Die Senatskulturverwaltung gewährt für 2024 Kulturaustauschstipendien für professionelle Künstler. Für die drei- bis sechsmonatigen Auslandsaufenthalte stellen die ausländischen Partnerinstitute in Istanbul, Tokio, Los Angeles und Paris Ateliers oder Atelierwohnungen für Berliner Künstler bereit. Die Stipendien werden „vorbehaltlich verfügbarer Mittel“ vergeben, heißt es. Professionelle Künstler aus allen Sparten können sich bis zum 14. September bewerben. Mehr Informationen zur Ausschreibung unter bwurl.de/19gq. **DJ**

Flugplatzfest in Gatow

KLADOW. Am Sonnabend, 2. und Sonntag, 3. September findet auf dem ehemaligen Flugplatz Gatow das 11. Flugplatzfest statt. Geöffnet ist an beiden Tagen bei freiem Eintritt von 10 bis 18 Uhr. Zum Programm gehören unter anderem Starts und Landungen sowie Besichtigen von historischen Flugzeugen, Führungen durch das Depot des Militärhistorischen Museums der Bundeswehr, Vorführungen, unter anderem des Technischen Hilfswerks, der DLRG oder der Rettungshundestafel, Angebote für Kinder. Das Fest wird vom Museum zusammen mit dem Verband der Reservisten organisiert. Alle Informationen finden sich unter www.mhm-gatow.de. **tf**

Kritische Konsumkultur

SPANDAU: Neue Ausstellung im Kulturhaus

von Thomas Frey

Am Donnerstag, 24. August, wird in der Galerie im Kulturhaus Spandau, Mauerstraße 6, die Ausstellung „Daily Icon“ eröffnet.

Das Thema der Schau ist ein kritischer Blick auf die Konsumkultur und die ästhetische Wahrnehmung von Konsumgütern. Gezeigt werden dazu Papier- und Objektarbeiten der Künstlerin Corinna Heidepriem sowie der Künstler Albrecht Fersch und Deniz Dogan. Dabei geht es unter anderem um die Frage, wie sehr der Standardisierungsprozess im Produktangebot jeder Diversität entgegenwirkt.

Die Galerie im Kulturhaus versteht sich als inklusive Galerie für sogenannte Outsider Kunst. Schwerpunkt der Ausstellungen sind Arbeiten von Menschen mit Einschränkungen sowie Künstler marginalisierter Gruppen.

Die Vernissage beginnt um 19 Uhr. Zu sehen ist die Ausstellung danach bis 2. November. Die Öffnungszeiten sind nach Ende der Sommerferien Montag bis Freitag von 13 bis 18, Sonnabend, 14 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. Außerdem gibt es ein Begleitprogramm mit mehreren Workshops.

Mehr Informationen zur Ausstellung auf www.kulturhaus-spandau.de.

Es werden immer mehr

BERLIN: Laut Experten leben rund 1000 Waschbären in der Stadt

von Dirk Jericho

Es gibt zwar kein Monitoring zur Population von Waschbären, aber der Senat geht von einem „exponentiellen Wachstum seit Mitte der 1990er-Jahre“ aus. Experten schätzen den Bestand in Berlin auf 1000 Tiere.

Das geht aus der Antwort von Umweltstaatssekretärin Britta Behrendt auf eine CDU-Anfrage zu „Waschbären in Berlin“ hervor. Das Bundesamt für Na-

turschutz berichtete im Jahre 2018 von einem Waschbärenbestand von mindestens 1,4 Millionen Tieren bundesweit. Waschbären leben lieber in Städten als auf dem Land, weil es dort überall etwas zu essen und bequeme Schlafplätze wie Garagen und Schuppen gibt. Zur Eindämmung der Waschbären appellieren Experten, Essen nicht herumliegen zu lassen und „das Angebot an Schlafplatzmöglichkeiten und an Wurfhöhlen zu verringern“, heißt es.

Der Berliner Senat bietet dazu seit August wieder eine Waschbär-vor-Ort-Beratung an. Für die Beratung besucht eine Waschbär-Expertin Hausbesitzer, die Probleme mit den Tieren in ihren Gärten oder Bauten haben. Damit wurde der NABU Berlin beauftragt. Der Fokus liege darauf, „die Menschen davon zu überzeugen, Waschbären nicht zu füttern“, so Staatssekretärin Britta Behrendt.

Weitere Infos auf bwurl.de/19g1

Großer Ankauf alter Kameras, Objektive

Ferngläser, Lupen und Mikroskope der letzten 100 Jahre (auch DDR)

Was kaufen wir an?

Wir sind interessiert an alten analogen Kameras (auch Mittel- und Großformat), Holzkameras, Objektiven, Ferngläsern, Mikroskopen und Lupen (auch defekt und mit Mängeln).



Wo & Wann?

- zu Gast bei -
Hotel am Borsigturm
Am Borsigturm 1
13507 Berlin-Reinickendorf

am Di 29.8. + 26.9.23
je von 10 bis 15 Uhr

- zu Gast bei -
Ringhotel Seehof Berlin
Lietzensee-Ufer 11
14057 Berlin-Charlottenb.-Wilmsdorf

am Mi 30.8. + 27.9.23
je von 10 bis 15 Uhr

- zu Gast bei -
Raum30
Weißburger Str. 30
13595 Berlin-Spandau

am Do 31.8. + 28.9.23
je von 10 bis 15 Uhr

- zu Gast bei -
Aparion Apartments Berlin
Theklastraße 20
12205 Berlin-Steglitz-Zehlendorf

am Fr 1.9. + 29.9.23
je von 10 bis 15 Uhr

Veranstalterin: Analog Lounge GmbH / Kommen Sie einfach mit allen Teilen an einen der Standorte (kein Termin notwendig). Bei Fragen: ankauf@Analog-Lounge.net oder Anruf/Whatsapp/SMS: 0177 / 692 969 5

Wohin mit alten Stiften und Klebstofftuben?

SCHULSTART: Kinder können die richtige Mülltrennung schon zu Hause lernen

von Martina Thiele-Effertz,
Rheinische Anzeigenblätter

89 Prozent der Deutschen finden: Das Wissen über richtige Mülltrennung gehört zur Umweltbildung. Denn wer seinen Abfall richtig trennt, hilft, gebrauchte Verpackungen zu recyceln. Das schont Klima und Rohstoffe. Daher sollte Kindern früh die Bedeutung von Recycling und der schonende Umgang mit Rohstoffen vermittelt werden.

Ferien zu Ende? Höchste Zeit, den Schulranzen wieder herauszuholen. Beim Ausmisten können Eltern und Kinder zugleich gemeinsam überlegen: Kommen Reste von Bastelpa-



Das geht uns alle an!

Eine Initiative des Bundesverbandes kostenloser Wochenzeitungen (BVDA)

pier in die Papier- oder in die Gelbe Tonne? Was tun mit ausgetrockneten Stiften? Und wohin mit Abfällen, die im Schulalltag anfallen? Damit nichts schiefgeht, hier die wichtigsten Trenn-Tipps für Schulkinder:



Alte Stifte, leere Tuben, Papierschnipsel & Co. richtig entsorgen. Foto: Mülltrennung wirkt/Marcella Merk

Gebrauchte Verpackungen:

Die kinderleichte Grundregel für richtige Mülltrennung: In die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack kommen alle leeren Verpackungen, die nicht aus Papier, Pappe, Karton oder Glas sind. Das sind zum Beispiel Verpackungen aus Kunststoff, Aluminium, Weißblech oder Verbundmaterialien wie Getränkekartons. Papier, Pappe und Karton werden im Altpapier, leere Einweg-Glasverpackungen, nach den Farben Weiß, Braun und Grün sortiert, in Glascontainern gesammelt.

Leere Klebestiftgehüllen und Tuben: Leere Klebestifte oder

Klebstofftuben aus Aluminium und Kunststoff sind ebenfalls Verpackungen, gehören also in die Gelbe Tonne. Vertrocknete Reste können vorher im Restmüll entsorgt werden.

Hefte, Pappschachteln, Bastelpapiere & Co.:

Umverpackungen und Faltschachteln aus Pappe, zum Beispiel für Buntstifte, oder Kartons kommen ins Altpapier. Dorthin gehören auch vollgeschriebene Schulhefte, Heftumschläge aus Papier, Pappschachteln und -rohre oder auch Schnipsel von nicht mehr brauchbarem Bastelpapier. Ausgediente Schulbücher können ebenfalls

in der Papiertonne entsorgt werden. Umschläge oder Einbände aus Kunststoff bitte vorher entfernen, sie sind ein Fall für den Restmüll. Das gilt auch für benutzte Papiertaschentücher und verklebte Butterbrottöten.

Kaputte Stifte, Radiergummis und Tintenkiller:

Ausgediente Bleistifte, Filzstifte, Textmarker, Tintenkiller, leere Tintenpatronen und Radiergummi, kaputte Pinsel, aufgebrauchte Wasserfarben, ausgemusterte Malkästen und nicht mehr brauchbare Büroklammern kommen in den Restmüll.

Schulranzen oder Schulrucksäcke:

Ausrangierte Schulranzen oder -rucksäcke gehören in den Restmüll, insofern sie dort hineinpassen. Zu große Modelle sind ein Fall für den Sperrmüll. Vorher sollten Ranzen oder Rucksack gecheckt werden: Sind sie noch gut erhalten und gebrauchsfähig, freuen sich zum Beispiel Wohltätigkeitsorganisationen über eine Schulranzen-Spende.

Kinder wollen wissen, was mit dem getrennten Abfall passiert? Das zeigt das Video „Pia & Tobi – Die Mülldetektive“, zu finden auf bwurl.de/19hh. Weitere Informationen zur Mülltrennung gibt es im Internet auf muelltrennung-wirkt.de.

Faktencheck im Museum

MITTE. Das Museum für Kommunikation lädt für Dienstag, 5. September, zu „Meet the Journalist“ ein. Teresa Dapp, Redaktionsleiterin von Faktencheck bei dpa, und Stefan Voß, Verification Officer, diskutieren zum Thema „Behauptungen, Quellen, Einordnung. Wie Faktenchecks in der Pandemie Orientierung bieten“. Los geht es 19 Uhr bei freiem Eintritt. Anmeldung auf www.bfr-akademie.de/deutsch/veranstaltungen/mirkomm-journalist.html. Am Sonntag, 10. September, öffnet sich das Museum zum Tag des offenen Denkmals. Dann dreht sich alles um die bewegte Geschichte des Gebäudes. Die neue Ausstellung „125 Jahre mitten in Berlin. Fotos zur Geschichte des Museums“ zeigt historische Ansichten. Eine Architektur-Führung nimmt die Besucher mit auf eine Zeitreise durch die Geschichte des Prachtbaus. Zeiten sind um 11, 13 und um 15 Uhr. Kinder können als kreative Architekten unterwegs sein und ihr Mini-Museum bauen. Das Familienprogramm läuft von 14 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist an diesem Tag frei, auch in die Sonderausstellung „#Krisenalltag – Kommunikation in der Pandemie“ und in die Dauerausstellung „Vom Faustkeil bis zum Smartphone“. Das Museum ist in der Leipziger Straße 16 zu finden. **uk**

Zum Vorteilspreis bis zum 15.09.23 buchbar!



Die Vielfalt Europas erwartet Sie!

Bequem buchen auf globista.de oder per Tel: 06196 7800 355 täglich 7 - 21 Uhr (Ortsstarif)



Inkl.

ZAUBERHAFTE MANDELBLÜTE AUF MALLORCA

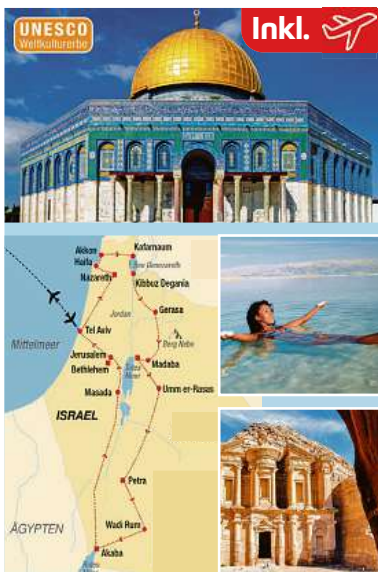
Reise-Nr.: GAC1509

Termine: Feb. - Mar. 24

p.P. ab **699,-**

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ Hin- und Rückflug nach/von Palma de Mallorca in der Economy Class mit Eurowings, Condor o.a., inkl. mind. 20 kg Freigepäck
- ✓ Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- ✓ 7 Nächte im 4-Sterne-Hotel BG Pamplona an der Playa de Palma im Standard-Doppelzimmer
- ✓ Halbpension mit Wein und Wasser
- ✓ Großes Mandelblüten-Erlebnispaket mit 4 Ausflügen & Verkostung
- Ganztagesausflug „Ländidyle und Herrenhäuser“
- Ganztagesausflug „Romantische Bergdörfer der Tramuntana“
- Ganztagesausflug „Mandel duft & Mallorcas Norden“
- Halbtagesausflug „Städteperle Palma de Mallorca“
- ✓ Qualifizierte deutschsprachige Reiseleitung



Inkl.

ISRAEL UND JORDANIEN

Reise-Nr.: GAS1508

Termine: Dez. 23 - Aug. 24

p.P. ab **1.599,-**

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 12-tägige Flugreise nach Israel und Jordanien
- ✓ Hin- und Rückflug nach / von Tel Aviv in der Economy Class inkl. mind. 20 kg Freigepäck
- ✓ 10 Übernachtungen in Mittelklassehotels und 1 Übernachtung im Beduinen-Camp in Wadi Rum
- ✓ Halbpension
- ✓ Gesamte Rundreise inkl. Transfers und Ausflüge im modernen, klimatisierten Reisebus
- ✓ Deutschsprachige Flughafenassistentin bei Ankunft in Tel Aviv
- ✓ Komplettes Kulturprogramm mit 11 UNESCO-Welterbestätten:
- ✓ Stadtbesichtigung Haifa mit Bahai-Gärten (UNESCO)
- ✓ Besichtigung der Nekropole Bet Sche'arim (UNESCO)
- ✓ Stadtbesichtigung Akkon (UNESCO)
- ✓ Stadtbesichtigung Nazareth mit Besuch der Verkündigungs-Basilika, des Marienbrunnens und der St.-Josefs-Kirche
- ✓ Besuch des Berges der Seligsprechungen, Fotostopp im ehemaligen Fischerdorf Kafarnaum und bei Jardenit, der christlichen Taufstelle am Jordan
- ✓ Baden im Toten Meer (witterungsabhängig)
- ✓ Besichtigung der Ruinenstadt Petra
- ✓ Wüstenerlebnis bei den Beduinen in Wadi Rum u.v.m.



Inkl.

DAS BESTE AUS ANDALUSIEN

Reise-Nr.: GAA1509

Termine: Mrz. - Okt. 24

p.P. ab **849,-**

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 8-tägige Flugreise nach Andalusien mit Sevilla, Córdoba, Ronda und Granada
- ✓ Hin- und Rückflug in der Economy Class nach/von Málaga mit Lufthansa, Eurowings, easyJet o.a., inkl. mindestens 20 kg Freigepäck
- ✓ Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- ✓ Deutschsprachige Flughafenassistentin bei Ankunft in Málaga
- ✓ 7 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel BQ Andalucía Beach, das in der Provincia de Málaga/Torre del Mar liegt
- ✓ Welcome-Drink
- ✓ Halbpension Plus
- ✓ Großes Ausflugspaket
- Ganztagesausflug Sevilla mit Stadtführung
- Ganztagesausflug Córdoba mit Stadtführung
- Ganztagesausflug Ronda mit Stadtführung
- Ganztagesausflug Granada mit Besichtigung der Alhambra inkl. Eintritt
- ✓ Deutschsprachige trendtours-Gästepflege



Inkl.

IRLAND FÜR ENTDECKER

Reise-Nr.: GAE1509

Termine: Mrz. - Nov. 24

p.P. ab **699,-**

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 7-tägige Busrundreise durch Irland
- ✓ Hin- und Rückflug nach/von Dublin in der Economy Class mit Aer Lingus, Lufthansa, Eurowings o.a., inkl. mind. 20 kg Freigepäck
- ✓ Rundreise im modernen Reisebus ab/bis Dublin u.a. mit den Stationen Cliffs of Moher, Ennis, Limerick, Adare, Cork & Kilkenny
- ✓ Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- ✓ 6 Nächte in für Sie ausgewählten Mittelklassehotels
- 2 x im Großraum Dublin
- 2 x im Raum Clare/Galway
- 2 x im Raum Kerry/Limerick
- ✓ Frühstück
- ✓ Stadtrundfahrt durch Dublin
- ✓ Ausflug zu den Cliffs of Moher (Eintritt inklusive)
- ✓ Besuch eines traditionellen Musik-Pubs
- ✓ Fahrt von County Clare nach Kerry
- ✓ Besuch von Limerick und Adare
- ✓ Fahrt von Kerry nach Dublin
- ✓ Stadtrundgang in Cork und Kilkenny
- ✓ Qualifizierte deutschsprachige Reiseleitung

Spandauer

Volksblatt

FÜR KIDS!

ERIK ist wieder da!
Erik ist ein Reporter-Eisbär vom Nordpol, der nun in Berlin wohnt. Auf den Kids-Seiten der Spandauer Volksblatts berichtet er nur für euch Kinder!

HALLO, LIEBE KINDER, die Schule geht (wieder) los und Erik hat sich für euch nach den coolsten Schulfächern der Welt umgehört. Gespannt?



AUßERGEWÖHNLICHE SCHULFÄCHER

Davon gibt es eine ganze Menge auf den Stundenplänen dieser Erde. Da macht Lernen richtig Laune ...



In Australien lernen die Kinder **SURFEN**, denn das macht nicht nur jede Menge Spaß, das ist auch ein gutes Training für den Körper.

An einer Schule in Florida/USA wird das Schulfach **MEERESFORSCHUNG** unterrichtet. Um die Unterwasserwelt kennenzulernen. Und zwar nicht nur theoretisch. Es wird auch getaucht.



In Australien und Neuseeland findet ein Fach **DRAUSSEN** statt. Dort erfahren Kinder alles hautnah über die Pflanzen- und Tierwelt. Außerdem lernen sie Kajak fahren, wie man sich mit einem Kompass orientiert, ein Zelt aufbaut oder ein Feuer macht.

In den USA steht **ROBOTIK** auf dem Schulplan, in dem Kinder eigene Roboter bauen.

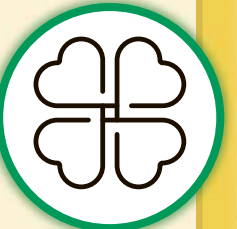


In Spanien gibt es ein Fach, das sich mit **GEFÜHLEN** beschäftigt. Hier wird gelernt, wie man mit ihnen umgeht und sich in andere hineinversetzt.



Sogar in Deutschland gibt es ein paar Schulen mit außergewöhnlichen Unterrichtsfächern.

In manchen Städten lernen Kinder alles über das **GLÜCK**. Hier stehen Themen wie Ernährung, Sport oder Gesundheit auf dem Plan. Aber auch, was Glück für jeden persönlich bedeutet, welche Stärken man hat und was einen besonders motiviert.



Früher gehörte **ASTRONOMIE** in Ostdeutschland fest zum Lehrplan und auch heute findet man das Fach noch in den Bundesländern Sachsen-Anhalt, Mecklenburg-Vorpommern und Thüringen. Hier lernen die Kinder etwas über die Welt und ihren Platz im großen Universum.



In manchen Schulen gibt es **SCHACH**-Unterricht. Das soll die Konzentrationsfähigkeit verbessern und das logische und strategische Denken fördern.



Etwas mehr Bewegung findet an einer Schule in Hamburg statt. Dort wird **HIPHOP** unterrichtet.

Und? Welches alltagstaugliche Fach hättet ihr gern in der Schule?



BASTELN

STUNDENPLAN-PINNWAND

Ihr braucht:

- Pinnwand
- farbige Blätter
- bunte Pinnadeln
- bunte Klebebänder
- Filzstifte
- Schere

Lasst euch von einem Erwachsenen helfen!



Anleitung:

1. Nehmt ein farbiges Blatt, schneidet daraus fünf gleich große Rechtecke und schreibt mit einem Filzstift die Wochentage von Montag bis Freitag darauf.
2. Schneidet aus einem andersfarbigen Papier drei Rechtecke, die ihr mit „Vormittag“, „Mittag“ und „Nachmittag“ beschriftet.
3. Befestigt die Zettel mit den Wochentagen mit den Pinnadeln von links nach rechts am oberen Rand der Pinnwand. Lasst links etwas Platz und pinnt dort die Tageszeiten an.



4. Nehmt farbiges Klebeband und klebt es von links nach rechts unter die Wochentage. Wiederholt das Ganze auf der linken Seite mit einer Linie von oben nach unten hinter den Tageszeiten. Mit einer anderen Farbe könnt ihr nun die einzelnen Tage voneinander trennen und die Tage in drei Teile aufteilen.
5. Schneidet nun noch ganz viele gleich große Quadrate aus, in die ihr eure Schulfächer schreibt oder kleine Symbole zeichnet, die das jeweilige Unterrichtsfach abbilden.
6. Zum Schluss müsst ihr eure Schulfächer nur noch in der richtigen Reihenfolge an die richtige Stelle der Wochentage pinnen. Und sollte sich etwas an eurem Stundenplan ändern, könnt ihr die Kärtchen einfach tauschen.



SCHON GEWUSST?

Radfahren als Schulfach

In Zukunft soll **Radfahren an Schulen** unterrichtet werden. Entweder im Fach Sport oder als eigene Arbeitsgemeinschaft (AG). An manchen Grundschulen findet der Radfahrunterricht sogar schon statt, zum Beispiel an der Fritz-Karsen-Schule in Neukölln.

Und wusstet ihr, dass es richtige **Jugendverkehrsschulen** gibt? Berlin hat gleich mehrere. Dort könnt ihr lernen, wie ihr sicher am Straßenverkehr teilnehmt. Von den Regeln bis zum Fahrtraining.

DIE KICHERECKE

WIESO KANN EIN ELEFANT KEIN FAHRRAAD FAHREN?

WEIL ER KEINEN DAUMEN ZUM KLINGELN HAT!

WORAN ERKENNT MAN EINEN GLÜCKLICHEN RADFAHRER?

AN DEN FLIEGEN ZWISCHEN DEN ZÄHNEN.



FÜR COOLE BIKE-KIDS!



**Gesamtgewicht
von nur 7,5 kg**

COOLMOBILITY JUGEND- FAHRRAD 20" ACADEMY 20

- Ultraleicht und ergonomisch den Kindern angepasst
 - V-Brake, Aluminium
 - 8-Gang Shimano Clasis Schaltung mit Revoshifter
- Best-Nr.: 99845**



PASSEND FÜR:
Körpergröße
20" ab ca. 130 cm

UVP 519.-

Auf UVP 77 € SPAREN

442.-

**Superleicht und
komplett Aus-
gestattet!**

PUKY KINDER- FAHRRAD 24" SKYRIDE 24-3

- Leichter Alu-Rahmen mit Alu-Gabel
 - Alu-Hohlkammerfelgen
 - LED-Frontscheinwerfer mit An/Aus-Automatik
 - LED-Rücklicht mit Standlicht
 - SHIMANO Nabendynamo
 - V-Brake vorne und hinten
 - Bereifung mit Reflexstreifen
 - Seitenständer
 - Ausstattung gem. StVZO
- Best-Nr.: 96171**



PASSEND FÜR:
Körpergröße
20" ab ca. 145 cm

UVP 609.-

Auf UVP 57 € SPAREN

552.-



EXTE

EXTE MOUNTAINBIKE 27,5" TURBO 800

- eleganter Alurahmen mit moderner Geometrie
 - leichtgängige 24 Gang Shimano Rapidfire Schaltung
 - sichere, verschleißarme Scheibenbremsen
 - perfektes Alltags-Sportbike für Alt und Jung
 - herausragendes Preis-Leistungsverhältnis
- Best-Nr.: 91449**



PASSEND FÜR:
Körpergröße
ab ca. 165-170 cm

UVP 549.-

Auf UVP 157 € SPAREN

392.-



stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

zweirad-stadler.de

**BERLIN
CHARLOTTENBURG**

Zweirad-Center Stadler Berlin GmbH
Königin-Elisabeth-Straße 9-23
14059 Berlin

**BERLIN
PRENZLAUER BERG**

Zweirad-Center Stadler Berlin
Zwei GmbH, August-Lindemann-
Straße 9, 10247 Berlin

Jetzt noch länger für Sie da!
Mo - Sa 10:00 - 20:00 Uhr



Das Solarschiff der DHL transportiert seit Oktober vergangenen Jahres Pakete über die Spree. Foto: Jens Schlüter

Pakete per Solarschiff

BERLIN: Die DHL Group will Posttransport auf dem Wasser ausbauen

von Dirk Jericho

Seit vergangenen Oktober schippert die Deutsche Post DHL in einem deutschlandweit ersten Pilotprojekt mit einem elektrisch angetriebenen Solarschiff täglich Hunderte Sendungen vom Südhafen Spandau zum Westhafen. Jetzt will der Logistikkonzern die Solarschiff-Route erweitern.

10,50 Meter lang und 2,50 Meter breit: Das gelbe DHL-Paket-schiff gleitet geräuschlos mit Sonnenstrom über die Spree. Der Testbetrieb für den Pakettransport auf dem Wasser ist erfolgreich; DHL will das Projekt mit dem Solarschiff verlängern

und eine zweite Route aufbauen. Details dazu wurden auf einer Pressekonferenz am 24. August mit Umweltsenatorin Manja Schreiner (CDU) vorgestellt (nach Redaktionsschluss). Beim Projektstart 2022 hatte DHL gesagt, bei erfolgreichem Testbetrieb die Solarschiffsflotte auszubauen und die Transportroute von Spandau über den Westhafen nach Neukölln und Mariendorf zu erweitern.

Das umweltfreundliche Solarschiff ist von der Reederei Solarwaterworld AG, die Solarboote entwickelt und vermietet. „Wir sind weltweit der Pionier der solarelektrischen Schifffahrt und haben uns die umweltfreundliche Fortbewe-

gung auf dem Wasser zum Ziel gesetzt“, sagte Reeder Tim-Derek Schultze zum Start des DHL-Bootes im Oktober. Neben Mietbooten und Charterschiffen war das der Einstieg in die Güterbeförderung.

Der Transportweg der Pakete beginnt im Paketzentrum Börnicke bei Nauen. Von dort bringt ein Lkw bis zu 250 Pakete in den Südhafen Spandau. Diese werden dort auf das Solarschiff verladen und in weniger als zwei Stunden zum Westhafen transportiert. Vom Westhafen aus werden die Pakete dann weiter umweltfreundlich zu den Kunden gebracht – mit elektrischen Lastenrädern.

31. Tattoo Convention Berlin

ALT-TREPTOW. Vom 8. bis 10. September öffnet die 31. Internationale Tattoo Convention Berlin ihre Tore in der Arena Berlin, Eichenstraße 4. 300 Künstler aus aller Welt werden sowohl individuelle Projekte als auch die Ideen der Besucher umsetzen. Erstmals gibt es Vorträge, Podiumsdiskussionen und Seminare rund ums Thema Tattoo. Zusätzlich erwartet die Besucher jede Menge Unterhaltung, Shows, Live-musik, Tattoobedarf, Graffiti-künstler, Ausstellungen und US Cars. Im Außenbereich „Little Berlin“ direkt an der Spree steht ein Food Court zur Verfügung. Geöffnet hat die 31. Tattoo Convention Berlin am 8. September, von 14 bis 23 Uhr, am 9. September von 11 bis 23 Uhr, am 10. September von 11 bis 20 Uhr. Infos und Karten auf tattoo-convention.de. **my**

Köpenicker Whiskifest

KÖPENICK. Regionale, nationale und internationale Aussteller präsentieren sich am 1. und 2. September auf dem Köpenicker Whiskifest. Für den Eintritt erhalten die Gäste ein Tastingglas, mit dem sie von Aussteller zu Aussteller ziehen und einzelne Whiskys testen und kaufen können. Los geht es am Freitag, 1. September, 16 Uhr, am Sonntag, 2. September, 14 Uhr in der Freiheit fünfzehn, Freiheit 15. Der Eintritt kostet 15 Euro. **my**



Zum Ferienende am 26. August findet traditionell das Kinderkino-MondLichtFest statt. Foto: Kay Herschelmann/Kinderkinobüro

Kinderkino unter dem Sternenhimmel

FRIEDRICHSHAIN: MondLichtFest im Freiluftkino versüßt Ferienende

von Simone Gogol-Grützner

Seit bereits 30 Jahren versüßt das Kinderkino-MondLichtFest Schülern das Ende der Sommerferien. Am letzten Feriensonnabend dürfen die Kinder noch einmal lange aufbleiben und Kino im Mondlicht erleben. In diesem Jahr wird das nicht anders sein.

Am 26. August sind Kinder ab neun Jahre im Freiluftkino Friedrichshain eingeladen mitzufeiern. Los geht es um 17.30 Uhr. Die Balkan-Speed-Brass-Band Fanfara Adrenalina läutet das Fest lautstark ein. Besucher können Boote bauen, Strandtaschen bedrucken, Blüten-Mandalas basteln, Ur-laubscollagen herstellen, bei

sommerlichen Aktionen mitmachen und die fantastische Welt von Ronan Bonagamba entdecken. Außerdem mit dabei: Musik-Comedian Lars Redlich, die Berlin Show Dancers und die Hip-Hop-Bühnenshow Street-Beatz, Stunt-Profis von Movision Movement und mehr. Nach Sonnenuntergang erhellen bunte Flammen den Abendhimmel und das Kinoprogramm startet. Ab 20.30 Uhr präsentieren Regisseur Radivoje Andrić und Hauptdarstellerin Klara Hrvanović die exklusive Voraufführung ihres preisgekrönten Kinderfilms „Der Sommer, als ich fliegen lernte“.

Der Eintritt zum Fest kostet sieben Euro. Weitere Infos zum Film und zum Programm unter kinderkinobuero.de

TOP-ADRESSEN FÜR SPANDAU



Eismanufaktur Straube Straßenverkauf wird eröffnet

- Anzeige -

Am dritten Wochenende im September soll es endlich soweit sein, denn die Familie Straube, Betreiber der Spandauer „Feldküche“, eröffnet direkt nebenan den Straßenverkauf mit rund 20 Sorten Speiseeis, wobei die kühle Köstlichkeit als zartes Milchspeise- und erfrischendes Frucht-Eis hier gleichermaßen zu haben sein wird. „Der Ausbau geht also stetig voran, so dass auch in absehbarer Zeit die komplette Eröffnung unserer Süßerei erfolgen wird“, freut sich Inhaber Oliver Straube, der den Standort sukzessive mit diversen Angeboten erweitern wird. Selbstverständlich bleibt aber die „Feldküche“ mit ihrer beliebten, regional abgestimmten Küche den Gästen und Lieferkunden in Spandau und Umgebung als fester Bestandteil des Betriebes erhalten! So stehen im September hier weiterhin die Pfifferlinge im Fokus, die, beispielsweise begleitet von Nudeln, Schnitzel oder Salat, ganz besonders schmackhaft zubereitet werden. Ergänzt wird die Speisekarte mit

vielen, zur Jahreszeit passenden, Extras, so dass, wie immer, für jeden Geschmack genau das richtige Gericht zur Auswahl steht. Und wer eine private Feier oder ein Gartenfest plant, kann sich auch an die Spandauer Institution am Ziegelhof wenden, denn das Team plant für Ihr privates Event alles perfekt und nach ausführlicher Absprache mit Ihnen. Das gesamte Equipment (inklusive Geschirr, Besteck, Dekoration und Bestuhlung etc.) kann übrigens auf Wunsch ebenfalls zur Verfügung gestellt werden. Kommen Sie vorbei – das Team der „Feldküche“ freut sich auf Ihren Besuch!

**„Feldküche“
Wilhelmstraße 167/168
13595 Berlin
tägl. 12-17 Uhr
Tel. 200 96 333
www.flinkehelfer.com**



Familie Straube eröffnet den Straßen-Eisverkauf!

Fünf Monate länger zu sehen

CHARLOTTENBURG. Aufgrund des großen Interesses wird die Ausstellung „Flashes of Memory. Fotografie im Holocaust“ verlängert. Sie ist nun bis 28. Januar 2024 im Museum für Fotografie, Jebensstraße 2, zu sehen. Die Ausstellung stammt aus der Internationalen Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem und ist erstmals in Deutschland zu sehen. 40 000 Besucher nutzten bisher die Gelegenheit für einen Besuch der Ausstellung. Diese zeigt Fotografien und Filme, die von unterschiedlichen Menschen – deutschen Bürgern, nationalsozialistischen Propagandafotografen, jüdischen Fotografen in den Ghettos, Mitgliedern der alliierten Streitkräfte – in den Jahren des Holocausts angefertigt wurden. In den Fokus rücken dabei auch die Urheber der Fotografien und Filme, ihre Intention sowie die Umstände, unter denen die Bilder entstanden. Auch die zur Ausstellung stattfindenden Bildungsangebote werden bis 28. Januar fortgesetzt. Mehr Informationen gibt es unter www.smb.museum/mf. **go**

Comedy, Konzerte und Modenschau

BERLIN: Jüdische Kulturtage in diesem Jahr mit 38 Veranstaltungen

von Dirk Jericho

Vom 5. bis 14. September lädt die Jüdische Gemeinde zu Berlin zu den 36. Jüdischen Kulturtagen ein. Auf dem größten Festival jüdischen Lebens gibt es insgesamt 38 Veranstaltungen.

Zum Auftakt des Festivals findet am 5. September in der Synagoge Rykestraße ein Konzert mit dem israelischen Rockstar Aviv Geffen statt. Die

Veranstalter kündigen eine Modenschau am 7. September in der Mercedes-Benz-Niederlassung am Salzufer als weiteren Höhepunkt an. Die Fashionshow findet erstmalig statt. Auf dem Bebelplatz, wo vor 90 Jahren Nationalsozialisten mehr als 20 000 Bücher von vorwiegend jüdischen und liberalen Autoren verbrannten, wird ein Zelt für Lesungen aufgebaut. Darin spricht auch der israelische Botschafter Ron Prosor am 10.

September über 75 Jahre Israel. Im Quatsch Comedy Club gastiert Mordechi Rosenfeld (kurz: Modi), einer der derzeit populärsten Stand-up-Comedians der USA. Zum Abschluss der Kulturtage gibt es am 14. September in der Synagoge Rykestraße ein Konzert mit dem israelischen Violinisten, Dirigenten und Komponisten Guy Braunstein.

Weitere Informationen auf juedische-kulturtage.org/programm.

Naturboden Falkensee

Anzeige

Kork in über 1000 Farben

Seit über 20 Jahren werden Korkböden in allen Wohnbereichen, auch in Küchen und Bädern, verlegt. Auf 150 Quadratmetern Studiofläche wird Kork in vielen Formaten, Stärken und über 200 Oberflächenstrukturen von Arne Kohls und Thomas Könen angeboten. Neben einer eigenen Produktlinie werden auch Sorten anderer Hersteller angeboten. Die Vielfalt der aus-

gestellten Oberflächen sucht in Berlin und Brandenburg ihresgleichen. Der flexible und stark belastbare Korkboden kann nicht nur im Nass- oder gewerblichen Bereich verlegt werden, er ist eine vorzügliche Alternative auf Fußbodenheizungen. Für die handwerklichen Leistungen steht Ihnen ein erfahrenes Team zur Verfügung. Naturboden Falkensee, Span-



Naturboden Falkensee in der Spandauer Straße 184.

dauer Str. 184 in 14612 Falkensee, ☎ 03322/409 90 20. Di-Fr 12-19 Uhr und Sa 10-14 Uhr.

TOP-ADRESSEN

FÜR SPANDAU



Chettinad Yummy Kitchen

Anzeige

Jetzt mit noch größeren Büfett am Sonntag

Das Restaurant in der Wilhelmstadt bietet aufgrund der großen Nachfrage wieder sein beliebtes Sonntagsbüfett an – jetzt noch opulenter – denn neben der bekannten Lunch-Vielfalt gibt es ab sofort auch Frühstücksangebote mit frischen Brötchen, Aufschnitt und Käse, Eierspezialitäten, Quark, Müsli, Marmeladen, Honig und vielem mehr. Beginn ist sonntags 10 Uhr. Und wie immer: „All you can eat“! Erwachsene zahlen 14,90, Kinder bis zehn Jahren 9,90 Euro. Die warmen, typisch indischen sowie speziell südindischen Köstlichkeiten des Büfett bieten alles, was das Herz begehrt, wobei Vorspeisen, mit Pakoras (gefüllten Teigtaschen), Salate und Suppen, sowie diverse Fleischgerichte als Hauptgang, aber auch vegetarische Speisen und Desserts zur Auswahl stehen. Alternativ kann ab mittags auch à la carte bestellt werden! Eine rechtzeitige Reservierung wird aber immer wegen der hohen Nachfrage empfohlen! Weiterhin punktet die Location seit Langem mit ihrem wöchent-



Restaurantleiter Thanush verwöhnt Sie auch mit farbenfrohen, köstlichen Cocktails.

lich wechselnden Business-Lunch-Büfett, das montags bis freitags 12 bis 16 Uhr ebenfalls unter dem Motto „All you can eat“ Fisch- und Fleischgerichte sowie eine vegetarische oder vegane Kreation plus Suppe, Salat und Dessert zum Preis von 8,90 Euro offeriert. Übrigens sind diese Büfett-Speisen auch gern zum Mitnehmen! „Happy Hour“ für Cocktails (4,50 Euro) ist immer 17 bis 19 Uhr! Und auch der Lieferservice (täglich 12 bis 23 Uhr) sowie ein individuelles Catering gehören zum Service des Spandauer Spezialitätenrestaurants. Feiern aller Art wer-

den für private Gesellschaften und Firmen nach Absprache gern im gemütlichen Ambiente mit landestypischem Dekor für Sie ausgerichtet. Selbstverständlich können Sie bei schönem Wetter auch im Lounge-Bereich auf der Terrasse schlemmen und genießen! Kommen Sie vorbei – das Team freut sich auf Sie!

Chettinad Yummy Kitchen, Wilhelmstraße 1/Ecke Seeburger Straße (hier auch Parkplätze), 13595 Berlin, Mo-Sa 12-23 Uhr, So schon ab 10 Uhr, ☎ 678 087 83, www.chettinad-indisches-restaurant.de

Führung durch die Fasanenstraße

WILMERSDORF. Die Fasanenstraße war und ist immer wieder literarisches Sujet. Am Sonntag, 27. August, 11 Uhr, lädt das Literaturhaus Berlin, Fasanenstraße 23, zu einer literarischen Führung „Courage“ durch die Straße ein, die schon in Werken von Gabriele Tergit, Tanja Dückers, Franz Tumlner, Alfred Kerr und vielen anderen Erwähnung fand. Aber in der Straße lebten und leben auch zahlreiche Künstler und Autoren. Es gibt viele Geschichten über die Straße und deren Bewohner, die während der Führung von Sebastian Januszewski erzählt werden. So wohnten dort viele mutige Menschen, die sich zum Beispiel in der Frauenbewegung in Deutschland engagierten oder die eine junge jüdische Frau während der Nazizeit versteckten. Die Führung durchläuft die Fasanenstraße einmal komplett von Süden bis in den Norden und dauert etwa 1,5 Stunden. Treffpunkt ist unter der Platane an der Ecke Hohenzollerndamm. Tickets zu acht Euro, ermäßigt fünf Euro gibt es auf www.literaturhaus-berlin.de. **KaR**

„Kartoffelatze“ Foodtruck & Catering

Seit wenigen Tagen ist Berlin um eine Imbiss-Köstlichkeit reicher, denn „Kartoffelatze“ hat sich auf Kartoffelgratin-Spezialitäten mit diversen Toppings und Salat spezialisiert. Das Gratin (jeweils 250g) wird ausschließlich aus frischen Kartoffeln plus Käse (Mozzarella und Bergkäse) zubereitet und mit den hier klassischen, ständig erhältlichen Toppings, das heißt mit „Königsberger Klopsen“ oder „Senfeiern“ sowie leckerem Salat gekrönt. Die Klopse werden dabei aus frischem Kalbshackfleisch zubereitet und beinhalten als Highlight eine köstliche Kugel mit roter Bete. „Die weiteren Extras zu dem Gratin werden zukünftig immer variieren, wobei wir auch die saisonalen Angebote berücksichtigen werden. So gibt es aktuell auch ein Topping mit Pfifferlingen, im Herbst ist selbstverständlich der Kürbis fest mit eingepplant“, sagen die Betreiber Pia England und Olaf Pechardscheck, beide aus der Hotellerie/Gastronomie kommend. Für weitere Krönungen des Gratins

sorgen im Wechsel beispielsweise der Rotkohl als vegetarische Variante, das zarte Hühnerfrikassee, das bunte Leipziger Allerlei, das edle Roastbeef oder auch der feine Lachs mit Dill. Diverse Softdrinks von dem italienischen Hersteller San Pellegrino begleiten gern die warmen Spezialitäten. Der Spandauer Truck ist auf dem Streetfood Markt am Fehrbelliner Platz 4, in 10707 Berlin, anzutreffen und dort immer Mo, Di & Do (11-15 Uhr) vor Ort sowie Mi & Sa am Markt vor dem Rathaus Spandau (8-16 Uhr) und Fr auf dem Marktplatz in der Altstadt Spandau (8-18 Uhr). Geplant ist aber auch die Präsenz auf Straßen- und Weihnachtsfesten in der Hauptstadt. Übrigens bietet „Kartoffelatze“ auch ein Catering für Ihre Feier an!

„Kartoffelatze“
Tel. 01573-43 33 926
Mail: info@kartoffelatze.de
www.kartoffelatze.de
Auch FB & INSTA



Olaf Pechardscheck und Pia England bieten ein neues Imbiss-Konzept an.

NATURBODEN
FALKENSEE
Die Korkspezialisten



Öffnungszeiten:
Mo. Termine nach Vereinbarung
Di. – Fr. 12 – 19 Uhr
Sa. 10 – 14 Uhr

Kork Der Wohlfühlboden

180 qm Ausstellungsfläche
in unserem Falkenseer Showroom

+ ständig viele Sonderangebote

Spandauer Str. 184
14612 Falkensee

Tel.: 03322 - 4099020
info@naturboden-falkensee.de

www.naturboden-falkensee.de



CHETTINAD
YUMMY KITCHEN · RESTAURANT

LIEFERSERVICE



tägl. 12-22 Uhr!
20% Rabatt

bei Bestellung über:

www.chettinad-indisches-restaurant.de

In der Spandauer Wilhelmstadt

INDISCHES RESTAURANT

WILHELMSTR. 1-13595 BERLIN-SPANDAU
(ECKE SEEBURGER STR.)

TEL.: 030 -678 08783

ÖFFNUNGSZEITEN: TÄGL. 12:00 -23:00 UHR

Kosmetik & Düfte bei den Krüger's

**20%
RABATT**

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.

HAVELPARK DALLGOW



www.parfumerie-krueger.de

Parfümerie Krüger

HAVELPARK · Döberitzer Weg 3 · 14624 Dallgow-Döberitz

Juwelier Mary Goldankauf

Jetzt mehr Geld für ihr Gold!



Wir kaufen an:

- Alt-Gold / Zahngold
- Brillantschmuck
- Luxus- und Markenuhren
- Gold- und Silbermünzen
- Silberschmuck
- Tafelsilber & Bestecke

Tel. 030/32709244

Markt 5, 13597 Berlin
Altstadt Spandau

CHETTINAD INDISCHES RESTAURANT

Großes Sonntagsbuffet

- Klassisches Frühstück
- Vorspeisen & Suppen
- Diverse Fleischgerichte
- Vegetarische Spezialitäten
- Viele Extras
- Desserts

ALL YOU CAN EAT

Jeden Sonntag
ab 10 bis 15 Uhr

Jetzt mit noch mehr Auswahl Breakfast & Lunch!



14,90€

Parkplätze vorhanden!

Jetzt mitmachen –
www.augenlichtretter.de

cbm
christoffel blindenmission

TOP-ADRESSEN

FÜR SPANDAU



75 Teppichklinik Berlin UG

Inhaber Lothar Rose



Unsere Dienstleistungen für Ihren Teppich:

- Fachmännische Restauration jeglicher Art
- Professionelle Biohandwäsche und Befreiung von Schmutzflecken
- Rückfetten und Imprägnieren
- Kostenloser Abhol- und Bringservice, begrenzt auf 70 km
- Reparieren von Fransen und Kanten sowie Reinigung von Polstermöbeln & Auslegewaren

20% Rabatt-Aktion!

Gutschein
ab 7 m² **50 €**
gültig vom 26.08. bis 09.09.23
(pro Person nur ein Gutschein)

Teltower Damm 241 · 14167 Berlin · Tel. 20 29 17 24
0176-72 13 19 59 · Mo.- Fr. 10-19 Uhr · Sa. 11-18 Uhr
Die ersten 10 Anrufer täglich erhalten 10% Rabatt auf die volle Summe

Teppichklinik Berlin UG

Anzeige

Hier sind Sie in guten Händen

Seit 1947 ist das Familienunternehmen auf Teppichreinigung spezialisiert. Die empfindlichen Gewebe werden schonend, aber dennoch effektiv mit Bioprodukten bearbeitet. Unter dem Motto „Saubere ist gut – bakterienfrei ist besser“ werden die Teppiche danach mit heißem Wasserdampf gereinigt. So können auch hartnäckige Flecken entfernt werden. Anschließend wird der Teppich imprägniert und eingefettet, so dass dieser wieder einen seidigen Glanz erhält. Des Weiteren werden auch die Aufbereitung sowie die Reparatur von Teppichen nach traditioneller, persischer Teppichknüpfkunst vorgenommen. Wer seinen Teppich schätzen lassen und/oder verkaufen möchte, kann sich



Lothar (links) und Harald Rose

ebenfalls an Lothar Rose wenden, denn der erfahrene Gutachter ist genau der richtige Ansprechpartner. Übrigens ist der Hol- und Bringdienst bei einer Entfernung bis 70 km inklusive und auch das „Möbelrücken“ gehört zum kostenlosen Service. Es gibt weiterhin Teppich-Sonderverkauf mit einem Nachlass von bis zu 70 % wegen Lager- und Möbelausräumung! Teppichklinik Berlin UG, Teltower Damm 241, 14167 Berlin, Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 11-18 Uhr, ☎ 20 29 17 24, ☎ 0176/72 13 19 59, www.teppichklinik-berlin.de.

Theodor Poeschke Bestattungen e.K.

Anzeige

Im Trauerfall für Sie da

Das Bestattungshaus Poeschke begleitet Sie in schwierigen Zeiten und nimmt Ihnen Aufgaben ab (gern mit Hausbesuch), damit Sie Zeit haben Abschied zu nehmen und zu trauern. Ein ehrenamtlicher Rentenberater ist regelmäßig für Sie vor Ort. Bestattungsvorsorge ist für jedes Budget möglich. Ihre Wünsche und die Persönlichkeit der Verstorbenen fließen in die Gestaltung der Trauerfeier ein – klassisch oder würdevoll-modern. Die einfühlsamen Mitarbeiterinnen beraten Sie ohne Zeitdruck und bieten Ihnen Trauerdrucksachen und Trauerreden aus einer Hand. Poeschke Bestattungen (☎ 35 40 20 90) in Haselhorst, Gartenfelder Str. 111, 13599 Berlin und in Alt-Reinickendorf 29d, 13407 Berlin, poeschke-bestattungen.de.

staltung der Trauerfeier ein – klassisch oder würdevoll-modern. Die einfühlsamen Mitarbeiterinnen beraten Sie ohne Zeitdruck und bieten Ihnen Trauerdrucksachen und Trauerreden aus einer Hand. Poeschke Bestattungen (☎ 35 40 20 90) in Haselhorst, Gartenfelder Str. 111, 13599 Berlin und in Alt-Reinickendorf 29d, 13407 Berlin, poeschke-bestattungen.de.

BHI Hesse Immobilien

Anzeige

Ist der Verkauf meiner Immobilie in dieser Zeit noch vernünftig?

Welche Empfehlung kann man Immobilienbesitzern heute auf einer soliden und seriösen Basis eigentlich noch geben? Welche Merkmale haben denn heutzutage den meisten Einfluss auf den Wert einer Immobilie? Helfen Immobilienbesitzern die Vielzahl von Bewertungsportalen im Internet wirklich weiter, den richtigen Wertansatz vermittelt zu bekommen?



Gerade in der heutigen Zeit, in der viele Menschen über sinkende Immobilienpreise reden, ist der Rat von einem ortsansässigen Makler mehr denn je sein Geld wert. Dieses wird durch aktuelle Statistiken noch unterstrichen: Derzeit werden so viele Immobilien wie noch nie erfolgreich über einen professionellen Makler vermittelt. Entgegen vieler anderslautender Berichte in den Medien verkaufen wir immer noch Immobilien zu stabilen Preisen in Spandau.

Sollten Sie über ein Thema rund um Ihre Immobilie nach-

denken und einen kompetenten Makler dazu befragen wollen, dann kommen Sie besser zu uns – Ihrem Spandauer Immobilienmakler.

Unsere Türen in der Havelstraße 14 in der Altstadt Spandau stehen Ihnen offen und unser Team freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Wünsche.

Ihr Michael Hesse und Team

BHI Hesse Immobilien,
Havelstraße 14, 13597 Berlin,
☎ 336 00 50, www.immobiliensmakler-spandau.de.

Inserieren

Verkaufen, verschenken, Miet- und Stellengesuche: Private Kleinanzeigen können Sie ganz bequem und rund um die Uhr online auf spandauer-volksblatt.de aufgeben.

Mein Kiez im Netz

Bauingenieure im FEZ gefragt

OBERSCHÖNEWEIDE. An den Wochenenden Sonnabend und Sonntag, 2. und 3. September, sowie 9. und 10. September, jeweils von 12 bis 18 Uhr, heißt es im FEZ in Wuhlheide wieder „fezMachen! Bauen“. Familien mit Kindern von zwei bis zwölf Jahren können hämmern, bohren, tapezieren, baggern und vieles mehr. Kinder erfahren, was auf Baustellen gang und gäbe ist. Zudem warten eine Bobbycar-Rennstrecke mit Werkstatt sowie ein Kleinkindbereich mit Bällebad, Rutsche und Mitmachangebote zum Tüfteln, Spielen und Toben auf die kleinen Besucher. Teilnehmer sollten auf wetterfeste Kleidung, feste Schuhe und Wechselsachen achten. Tagestickets kosten fünf Euro, für Familien vier Euro pro Person, und können auf fez-berlin.de gekauft werden. **PH**

Alte Münze feiert Jubiläum

MITTE. Seit einem Jahrzehnt steht die Alte Münze für Kultur, Kreativität und Gemeinschaft. Das Jubiläum wird am 2. und 3. September mit einem Sommerfest gefeiert. Auf dem gesamten Areal gibt es Workshops, Live-Shows, ein Kinderprogramm, DJ-Sets, Talks, einen Sketch Contest und Mitmachaktionen. Ein Pop-Up-Market öffnet ebenso wie ein Pflanzenmarkt. Auch zahlreiche Künstler öffnen an dem Wochenende ihre Ateliers. Und die Organisation Sea-Watch hat ein Streetart Festival mit solidarischen Verkauf von Kunstwerken organisiert. Alle Spenden fließen in die zivile Seenotrettung. Das Programm für Groß und Klein läuft an beiden Tagen von 12 bis 22 Uhr am Molkenmarkt 2. Weitere Infos zum Programm gibt es online auf alte-muenze-berlin.de/sommerfest. **uk**

Parfümerie Jan & Tim Krüger

Anzeige

Ihre Schönheit in guten Händen

Sie lieben das Leben, sind offen für Neues und schätzen die sympathische Einkaufsatmosphäre einer persönlich geführten Parfümerie? Herzlich willkommen bei uns! Ihre Schönheit ist bei uns in guten Händen.

Fachkundige Beratung in allen Bereichen von Pflege, Duft und Make-up sowie kompetente Antworten auf Ihre Fragen sind für uns selbstverständlich.

Besuchen Sie uns bald – wir freuen uns auf Sie! Parfümerie Jan & Tim Krüger GmbH, Bölschestraße 38, 12587 Berlin-Friedrichshagen. Informationen im Internet: www.parfuemerie-krueger.de.

Wir  Spandau
...und wo die Liebe hinfällt, da bleibt sie meistens auch.



Aus Spandau für Spandau

...und gerne für Sie da in allen

Immobilienfragen. Sprechen Sie uns an.

Ihr Makler im Herzen Spandaus

Havelstraße 14 · 13597 Berlin

Tel. 030. 336 00 5-0

www.immobiliensmakler-spandau.de



Apotheke am Wochenende?

Wie Sie eine diensthabende Apotheke ganz in Ihrer Nähe finden, steht zuverlässig im [Spandauer Volksblatt](http://spandauer-volksblatt.de).

Schnell gefunden



Wir sind für Sie da, damit Sie auf Ihre Art Abschied nehmen können.

Gartenfelderstr. 111 · 13599 Berlin · Tel. 030-35 40 20 90

Zur Arztpraxis oder gleich in die Notaufnahme?

ERSTE HILFE: Wie Patienten die richtige Anlaufstelle bei einem dringlichen Anliegen finden

Gleich in die Notaufnahme des Krankenhauses fahren oder erst einmal die Nummer 116 117 der kassenärztlichen Vereinigung wählen, um die nächste Bereitschaftspraxis zu finden? Oder sogar den Rettungsdienst unter 112 rufen? Hier eine kleine Entscheidungshilfe.

Ob ein echter Notfall vorliegt oder ob es auch reicht zu warten, bis die Hausarztpraxis wieder einen Termin frei hat, ist zuweilen schwierig zu entscheiden. Die Notaufnahme ist eigentlich für Menschen mit schweren oder sogar lebensbedrohlichen Beschwerden gedacht – trotzdem kommen viele mit weniger dringlichen Anliegen. „Dies hängt unter anderem mit falschen Vorstellungen zusammen, was wir in der Notaufnahme leisten müssen und auch mit einer schlechten Aufklärung da-

rüber, welche weiteren Anlaufstellen vorhanden sind“, erklärt Peer Düsedau, Arzt für Notfallmedizin aus Hamburg, im Gesundheitsmagazin „Apotheken Umschau“.

Häufig erwarten Patienten vom Notfalldienst eine umfangreiche Untersuchung. Doch werden die Möglichkeiten nur gezielt je nach Beschwerdebild eingesetzt. Auch dürfen die Notfallmediziner keine Rezepte oder Krankenschreibungen ausstellen. Medikamente werden nur in den Mengen mitgegeben, die bis zum nächsten Besuch beim Hausarzt oder der Hausärztin ausreichen.

Eine Notfalleinrichtung ist übrigens auch kein Ersatz für einen Pflegedienst, wenn die Versorgung von älteren, pflegebedürftigen Menschen daheim alleine nicht mehr gewährleistet ist. „Die wichtigste



Notaufnahmen sind für Menschen mit schweren oder sogar lebensbedrohlichen Erkrankungen vorbehalten – in vielen Fällen ist die Notfall- oder Hausarztpraxis der richtige Anlaufpunkt. Foto: Getty Images/iStockphoto/upixa

Entscheidung, die wir als Ärztinnen und Ärzte in der Notaufnahme treffen müssen, ist, ob Patientinnen oder Patienten stationär aufgenommen

werden müssen oder nach Hause entlassen werden können“, sagt Peer Düsedau. Tendenziell sei die Anzahl derer, die wieder nach Hause gehen

oder aufgrund einer Krankheit ambulant weiterbehandelt werden kann, größer als der Teil, der im Krankenhaus bleiben muss.

Wenn Sie unsicher sind, an wen Sie sich wenden sollen, schildern Sie dem Notruf der kassenärztlichen Vereinigung unter 116 117 Ihr Anliegen. Ist der Besuch in der Notfallambulanz eines Krankenhauses nicht nötig, schreibt die „Apotheken Umschau“, gibt es – je nach Dringlichkeit und Schwere – verschiedene Möglichkeiten:

- Sie besuchen die nächste Notfallpraxis (Anlaufstellen in der Umgebung unter <https://bereitschaftspraxen.116117.de> oder 116 117).
- Der kassenärztliche Notdienst schickt einen Arzt zu Ihnen nach Hause.
- Sie vereinbaren einen Termin in Ihrer Hausarztpraxis.

Als Faustregel gilt: Würden Sie mit Ihren Beschwerden auch in die Hausarztpraxis gehen, wählen Sie die 116 117. Bei lebensbedrohlichen Fällen wählen Sie die 112. **RR**



Insbesondere bei hochsommerlichen Temperaturen müssen Lebensmittel korrekt gelagert und äußerst sorgfältig zubereitet werden, um Infektionen beim Verzehr vorzubeugen. Foto: Aamulya/iStock.com

Sommer, Sonne, Salmonellen!

ERNÄHRUNG: Lebensmittel- und Küchenhygiene bei Hitze

Hochsommerliche Temperaturen laden zu Picknicks in Parks und an Seen oder zu geselligen Grillpartys im eigenen Garten ein. Doch Vorsicht: Bakterien und Keime vermehren sich bei Hitze und hoher Luftfeuchtigkeit rasant. Carsten Sellmer, Gesundheitsexperte der IDEAL Versicherung, hat Tipps für Einkauf und Zubereitung.

Beim Einkauf für die Grillparty kann der Transport von frischem Fleisch, Käse, Butter und Co. bei sommerlichen Temperaturen schnell zur Herausforderung werden. „Um die Kühlkette nicht zu unterbrechen, ist es sinnvoll, frische und gekühlte Waren in eine Kühltasche zu packen und besonders empfindliche Lebensmittel wie Fisch und Fleisch sowie Tiefgefrorenes erst zum Schluss in den Einkaufswagen zu legen“, rät Sellmer. Vor allem das Parken in der Sonne kann das Auto stark aufheizen. Daher ist es ratsam, ohne Umwege nach Hause zu fahren. „Befinden sich Lebensmittel wie Eier, Joghurt oder Fleisch nicht in einer Kühlbox, entstehen bei hohen Temperaturen Keime, die sich schnell vermehren“, so der Gesundheits-

experte. Er rät daher, den Einkauf möglichst in die kühleren Morgenstunden oder auf den Abend zu legen.

Zu Hause angekommen, müssen die Lebensmittel umgehend in den Kühlschrank beziehungsweise Tiefkühlprodukte in den Gefrierschrank. Damit Obst und Gemüse bei hohen Temperaturen länger halten, sollten sie im Gemüsefach im Kühlschrank gelagert werden. Auch exotische Früchte wie Kiwis sind dort im Sommer besser aufgehoben. „Gurken, Tomaten oder Auberginen wiederum verlieren durch Kälte ihr Aroma und gehören besser an einem kühlen, dunklen Ort“, so der IDEAL-Experte. „Brot gehört ebenfalls nicht in den Kühlschrank: Durch Kälte verändert sich die enthaltene Stärke und es schmeckt alt.“ Damit es länger hält, Scheiben lieber portionsweise einfrieren und bei Bedarf auftauen. Frische Kräuter bleiben in einem Bund in einem Wasserglas im Kühlschrank frisch. „Tiefgekühltes Fleisch sollten Hobbyköche im Sommer im Kühlschrank auftauen, denn einige Keime wie Salmonellen überleben auch im Gefrierfach und können

sich beim Auftauen rasch vermehren“, erklärt Sellmer.

Damit die Grillparty nicht mit Bauchschmerzen endet, ist die richtige Hygiene in der Küche wichtig. Das heißt: Regelmäßig und gründlich Hände waschen und gerade rohe Produkte sowie empfindliche Lebensmittel am besten erst kurz vor der Zubereitung aus dem Kühlschrank nehmen. „Ebenso gilt es, Küchenutensilien, die mit rohen Produkten in Berührung waren, nicht für andere Lebensmittel zu verwenden und anschließend alle Arbeitsflächen und Gegenstände gründlich zu reinigen“, so der IDEAL-Experte. Übrigens: Rohes Geflügel auf keinen Fall abwaschen. Denn das Fleisch ist oft mit Bakterien wie Salmonellen oder Campylobacter belastet, die sich dadurch auf die Hände übertragen können. „Generell sterben Keime auf Lebensmitteln, wenn sie für mindestens zwei Minuten bei 70 Grad erhitzt werden“, erläutert Sellmer. Bleibt bei der Grillparty etwas übrig, sollten die Reste schnell in den Kühlschrank wandern. Dort halten sie laut dem IDEAL-Gesundheitsexperten noch zwei bis drei Tage. **RR**

Die Zunge richtig reinigen

Zähneputzen beugt Zahn- und Zahnfleischerkrankungen sowie Mundgeruch vor. Aber auch die Zunge sollte Teil der Putzroutine sein, rät Nicola Blidschun, Expertin für Zahngesundheit der ERGO Krankenversicherung. Sie bietet aufgrund ihrer Beschaffenheit Bakterien Raum. Daher ist es ratsam, nach dem Zähneputzen einmal täglich die Zunge zu reinigen. Geeignet sind spezielle Zungenschaber und -bürsten. **RR**

Selbsthilfe bei Long COVID

Wer durch Long COVID gesundheitlich eingeschränkt ist, braucht Hilfe. Die Initiative „Long COVID Deutschland“ ist aus einer Online-Selbsthilfegruppe auf Facebook entstanden. Auf ihrer Website www.longcovid-info.de informieren mittlerweile Betroffene und Angehörige zu vielen Themen rund um die Erkrankung. **RR**

Wenn Kinder ihr Geschlecht ablehnen

TRANSIDENTITÄT: Eltern sollten ihren Nachwuchs bei der Identitätssuche begleiten

Wenn Kinder oder Jugendliche ihr zugewiesenes Geschlecht ablehnen, gehören sie zu den 1,5 bis 2 Prozent der transidenten jungen Menschen. Um das Kind bei seiner Identitätssuche zu unterstützen, sollten Eltern es darin bestärken so zu sein, wie es ist.

„Als die Person angesehen zu werden, die man ist, hat enorme Auswirkungen auf die eigene Psyche. Auch Vierjährige können bereits depressiv werden und Suizid-Gedanken entwickeln, wenn das selbst empfundene Geschlecht nicht mit dem zugewiesenen übereinstimmt und sie das nicht offen zeigen können“, erklärt Milena Siebald, Psychologin am Universitätsklinikum Münster, im Apothekenmagazin „Baby und

Familie“. In ihrer Sprechstunde am Klinikum begleitet Milena Siebald Kinder und Jugendliche auf ihrem Weg zu einer neuen Geschlechteridentität. Die Psychologin weiß, dass es Eltern oft nicht leicht fällt, sich auf die Transidentität ihres Kindes einzustellen. „Wichtig ist, Geduld mit sich zu haben.“

Medizinischen Handlungsdruck gibt es bei jungen Kindern noch nicht, dieser entsteht erst mit Beginn der Pubertät. Und: Nicht jedes Kind, dass mal in eine andere Geschlechterrolle schlüpft, ist automatisch transident, erklärt Siebald. **RR**

Infos bei der Selbsthilfeorganisation Trans-Ident (www.trans-ident.de), beim GesundheitsNetzwerk Transidentität (csw.berlin) und beim Gesundheit-Netzwerk Transidentität Berlin (www.qz-ts-muc.de).



gesundZeit
am Mittwoch

kostenlos & ohne Anmeldung

30. August 2023, 15 Uhr
Klinik Oranienburg
Konferenzraum „Briesetal“ und online



Eierstockzysten, Zysten in der Brust Sind sie gefährlich?

**mit Chefärztin
Dr. med. Elke Keil**

Abteilung Gynäkologie und Geburtshilfe

www.oberhavel-kliniken.de/gesundzeit



CORRECTIV **Faktencheck der Woche**



Foto: skitterphoto, pexels.com

30 000 Euro Sozialhilfe? Alte Falschmeldung über syrische Familie verbreitet sich erneut

Online wird mit einer Falschmeldung gegen Geflüchtete gehetzt. Obwohl sie seit 2017 widerlegt ist, verbreitet sie sich weiter: Angeblich würde ein Syrer mit vier Frauen und 23 Kindern 30.000 Euro Sozialhilfe im Monat erhalten. Das ist falsch.

Seit Jahren kursiert im Netz die Behauptung, ein nach Deutschland geflüchteter Syrer mit vier Frauen und 23 Kindern bekomme monatlich 30 000 Euro Sozialhilfe. Nachdem wir in den Jahren 2017 und 2019 darüber berichtet hatten, tauchte die Behauptung in diesem Jahr erneut auf. Damals wie heute ist sie falsch. Die Geschichte hat ihren Ursprung im Jahr 2016, als Medien wie Bild und die Rhein-Zeitung über eine syrische Großfamilie berichteten, die 2015 nach Montabaur in Rheinland-Pfalz kam. Auf Grundlage dieser Berichte veröffentlichte ein Autor auf der Website des Deutschen Arbeitgeber Verbands e.V. eine fiktive Schätzung, wie viel Sozialhilfe man in Deutschland „mit dem Modell 4 Frauen und 23 Kinder“ erhalten könne: angeblich rund 30 000 Euro monatlich.

Im Jahr 2019 teilte uns die Bundesagentur für Arbeit mit, wie viel Sozialhilfe die Familie nach den für sie gültigen Regelsätzen hätte bekommen können. Bei ihrer Berechnung kam sie auf einen Betrag von 10 062,82 Euro. Dafür seien überall die maximal möglichen Bedarfe angenommen worden. Die Rechnung wurde mit 23 Kindern gemacht, obwohl laut den Medienberichten von 2016 ein Kind gar nicht in Deutschland lebte.

Landesministerium schließt eine solch hohe Summe aus

Auch Hilfen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz hätten sich im Jahr 2019 nicht auf 30 000 Euro belaufen. Auf eine Anfrage von uns antwortete das Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), dass die Bezüge der höchsten Bedarfsstufe 354 Euro pro Person betragen. Das Landesministerium für Soziales, Arbeit, Gesundheit und Demografie Rheinland-Pfalz habe mitgeteilt, es könne „auch ohne die genauen Ansprüche der Familie zu kennen [...] eine solche Summe ausschließen.“

Wir haben das BMAS zudem um eine aktuelle Einordnung der Behauptung gebeten, da sich die Höhe der Sozialleistungen seither geändert hat (betrifft Bürgergeld und Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz). Bei 30 000 Euro auf 28 Familienmitglieder (ein Mann, vier Frauen und 23 Kinder) müsste im Durchschnitt jede Person Leistungen von rund 1070 Euro monatlich bekommen.

Eine Sprecherin des BMAS teilte uns dazu mit: Eine alleinstehende und alleinlebende erwachsene Person könne mit „besonderen Bedarfslagen“ diesen Wert zwar erreichen, als „altersunabhängiger Durchschnittsbetrag je Person in einer „Großfamilie“ könne eine solche Größenordnung jedoch ausgeschlossen werden. Eine Zahlung in Höhe von 30 000 Euro ist für die Familie demnach nicht möglich.

Aktueller Regelbedarf liegt bei höchstens 502 Euro

Weiter teilte das BMAS mit: Die aktuellen Regelbedarfe für alleinstehende Erwachsene im Jahr 2023 im Rahmen des Bürgergeldes betragen monatlich 502 Euro, für zusammenlebende Partner beziehungsweise Partnerinnen je 451 Euro und für Kinder unter 18 Jahre zwischen 318 Euro (unter 6 Jahre) und 420 Euro (14 bis unter 18 Jahre). Hinzu kämen die Bedarfe für die Wohnung (Unterkunft und Heizung), die nur in Höhe angemessener Aufwendungen berücksichtigt werden könnten.

Fazit: Die Behauptung, dass ein Syrer mit vier Frauen und 23 Kindern in Deutschland monatlich 30 000 Euro Sozialhilfe erhalte, ist falsch. Der Betrag geht auf eine theoretische Berechnung zurück, der das Bundesministerium für Arbeit und Soziales sowie die Agentur Bundesagentur für Arbeit widersprechen.

FAKTEN FÜR DIE DEMOKRATIE

In den Anzeigenblättern des BVDA erscheint regelmäßig ein Faktencheck des unabhängigen und gemeinnützigen Recherchezentrums CORRECTIV. Die vielfach ausgezeichnete Redaktion deckt systematische Missstände auf und überprüft irreführende Behauptungen in den sozialen Medien. Wie Falschmeldungen unsere Wahrnehmung beeinflussen und wie Sie sich vor gezielten Falschnachrichten schützen können, erfahren Sie unter [correctiv.org/faktencheck](https://www.correctiv.org/faktencheck)

Trend zum Selbstversorger

GARTEN: So gelingt der Gemüseanbau auf Fensterbank und Balkon

Alles wird immer teurer. Angesichts steigender Energiepreise und Inflation versuchen viele Menschen zu sparen – auch beim Essen. Was liegt näher, als gesundes Obst und Gemüse selbst zu ziehen? Wie das auch ohne eigenen Garten funktionieren kann, erklärt die Debeka Versicherung.

Für Anfänger eignen sich robuste Sorten. Zum Beispiel Tomaten, Radieschen oder Salat sind einfach anzubauen und benötigen nicht viel Platz. Sie können in Kübeln oder Töpfen auf dem Balkon angepflanzt werden. Auf der Fensterbank gedeihen viele verschiedene Kräuter im Topf gut.

Es ist wichtig, dass Obst und Gemüse ausreichend Sonnenlicht bekommen, um wachsen zu können. Sechs Stunden täglich sollten es mindestens sein. Auf dem Balkon oder der Terrasse ist eine sonnige Süd- oder Westlage am besten. Und es ist darauf zu achten, dass die Pflanzen vor Wind geschützt sind, um Schäden durch Böen zu vermeiden.



Gemüse aus eigenem Anbau ist etwas Besonderes. Foto: Debeka/AdobeStock

Die Wahl des richtigen Substrats ist entscheidend für das Wachstum der Pflanzen. Optimal ist Gemüseeerde oder normale Blumenerde mit Gartenkompost gemischt.

Obst und Gemüse benötigen ausreichend Wasser, um zu wachsen. Regelmäßiges Gießen muss sein, wobei Staunässe vermieden werden soll. Denn die kann zu Wurzelfäule führen. Sinnvoll können Draien sein. Im Blumentopf kann das so aussehen: einen Stein oder eine Tonscherbe

auf das Ablaufloch legen, darauf einige Zentimeter Blähton, Kiesel oder Bimsstein, dann erst mit Erde auffüllen. Einige Gemüsesorten benötigen mehr Wasser als andere, daher sollte man sich über die individuellen Bedürfnisse der Pflanzen informieren.

Wer über einen Balkon oder Vorgarten verfügt, sollte sich zunächst über die Anbauregeln informieren. In manchen Wohnanlagen gibt es Einschränkungen für den Anbau von Obst und Gemüse. Haus-

eigentümer könnten Regeln aufgestellt haben, was zum Beispiel Kübelpflanzen auf Balkonen angeht. Dabei darauf achten, dass die Traglast des Balkons nicht überschritten wird. Bei Neubauten liegt diese bei mindestens 400 Kilogramm pro Quadratmeter, bei Altbauten durchaus unter 200 Kilogramm!

Gießwasser kann Schäden an der Mietwohnung, auf dem Balkon oder beim Nachbarn verursachen. Auch im Vorgarten sind Missgeschicke möglich, die teuer werden können. Wenn zum Beispiel ein Ast des Apfelbaums auf das Auto des Nachbarn fällt, kann das schnell ins Geld gehen. Eine Haftpflichtversicherung schützt vor finanziellen Folgen und gibt ein sicheres Gefühl. Beschädigt ein im Sturm umgestürzter Pflanzenkübel eines Mieters den Balkon, so ist das in der Regel ein Fall für die Wohngebäudeversicherung des Vermieters. Geht bei einem Unwetter ein teures Pflanzgefäß zu Bruch, ersetzt meist die eigene Hausratversicherung den Schaden. **RR**

Zu Hause wohnen trotz Handicap

BUCHTIPP: „Barrierefrei bauen und sanieren“ von Nina Greve

So lange wie möglich zu Hause wohnen bleiben, auch wenn Alter oder körperliche Beeinträchtigungen dies erschweren – das wünschen sich die meisten Menschen. Das Buch „Barrierefrei bauen und sanieren“ von Nina Greve macht’s möglich.

Die Autorin Nina Greve studierte Architektur und arbeitet seit über 20 Jahren als freie Fachjournalistin für verschiedene Bauherren- und Fachverlage. Der neue Ratgeber der Stiftung Warentest zeigt, welche Möglichkeiten es für barrierefreies Bauen und Wohnen

gibt und wie diese Maßnahmen umgesetzt werden können. Außerdem gibt er Orientierung, welche Anpassungen teuer und welche erstaunlich günstig sind, wo es Förderungen und andere Finanzierungshilfen gibt. Ein barrierefreies Umfeld muss so gestaltet sein, dass es sich auch mit körperlichen und geistigen Einschränkungen gut darin leben lässt. Wer einen Umbau oder Neubau einer Immobilie plant, sollte zunächst den individuellen Bedarf ermitteln. Mit den Checklisten im Buch kann jeder einfach herausfinden, wo sich die persönliche Wohn-

situation verbessern lassen könnte. Denn wer genau weiß, wo und für welche Zwecke bauliche Maßnahmen notwendig sind, findet leichter die passende Lösung. Zudem gibt es im Serviceteil eine umfangreiche Liste mit ausgewählten Anlaufstellen, die spezialisierte Beratung zum barrierefreien Bauen und Wohnen anbieten. **RR**



Nina Greve: „Barrierefrei bauen und sanieren – Maßnahmen, Finanzierung, Umsetzung“, Stiftung Warentest, 208 Seiten, ISBN 978-3-747-10595-5, 39,90 Euro.

Ganz ohne Kartentausch

TECHNIK: eSIM ist fest im Smartphone verbaut

Eine SIM-Karte ist nötig, um mit dem Smartphone zu telefonieren oder über das Mobilfunknetz im Internet zu surfen. Dafür haben die meisten Handybesitzer eine Chipkarte im Gerät einstecken. Mittlerweile gibt es eine Alternative dazu: Die sogenannte eSIM ist im Handy als festes Modul verbaut.

Bei einer eSIM kann ein Anbieterwechsel innerhalb weniger Minuten abgeschlossen werden, erklärt Digitalexpertin Alina Gedde von der ERGO Versicherung. Denn statt eine neue SIM-Karte per Post zuzustellen, überschreibt das Mobilfunkunternehmen die Daten auf der eSIM einfach. Außerdem fällt der umständliche

Kartentausch weg. Mit einer eSIM ist es je nach Anbieter zudem möglich, mehrere Profile abzuspeichern. Das heißt: Wer in Ländern, die nicht Teil der EU-Roaming-Verordnung (siehe <https://bwurl.de/19fg>) sind, ohne hohe Gebühren im Internet surfen, telefonieren oder Daten versenden will, benötigt dort keine extra SIM-Karte mehr. Manche Anbieter schränken diese Funktion jedoch ein und begrenzen die Profillanzahl auf zum Beispiel zwei Profile. Einen Nachteil hat die eSIM jedoch: Wer vorübergehend ein Ersatzgerät nutzt, weil das eigene Handy etwa in der Reparatur ist, kann aufgrund des fest verbauten Moduls nicht einfach die SIM-Karte umstecken. **RR**

Kostenlose Wochenzeitungen und Prospekte lesen OHNE schlechtes Gewissen

MYTHOS

»Kostenlose Wochenzeitungen sind Wegwerfprodukte.«

FAKT

Kostenlose Wochenzeitungen sind Teil des Altpapierkreislaufs.

Papierfasern können im Durchschnitt bis zu 12 Mal recycelt werden. **79 Prozent des in Deutschland verbrauchten Papiers gelangt zurück in den Altpapierkreislauf.** Daraus entstehen neue Produkte, wie z. B. kostenlose Wochenzeitungen und Werbeprospekte.¹ Die „AGRAPA“, ein Zusammenschluss der Verbände entlang der Papierkette, setzt sich seit über 25 Jahren erfolgreich für hohe Recyclingquoten und kreislauffreundliche Materialien ein.

Quelle: 1) Verband DIE PAPIERINDUSTRIE.



Bitte beachten Sie:

Private Kleinanzeigen sind mit (P), private Chiffreanzeigen mit einem Briefsymbol gekennzeichnet.

Ihre Antwort auf eine Chiffreanzeige senden Sie bitte innerhalb von vier Wochen nach Erscheinen und unter Angabe der Chiffre-Nummer (die komplette Buchstaben-/Zahlenreihe nach dem Briefsymbol) an: FUNKE Berlin Wochenblatt GmbH, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen.

Er sucht Sie

"**Lebenslänglich**", hätte ich gern meine Frau! Karsten, 69/1,88, angen. Stimme, belesen, mag weite Reisen, Kurztrips mit dem Auto, Musik, würde gern wieder tanzen gehen. Wichtig ist, dass wir uns verstehen, miteinander Freude haben! Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

Ab und zu ein liebes Wort wünscht sich ehem. Polizeibeamter i. R. (80/1.80). Agt. Glücksbote:☎ 27 59 66 11

Als 82-jähriger Witwer, Herbert, ehemaliger leitender Polizeibeamter, NR, NT, noch leidenschaftlicher Autofahrer, bin ich Ihnen vielleicht etwas zu alt - das täuscht aber auf die Ferne! Ich bin aktiv, rüstig, junggeblieben, durch meine sehr gute Pension gut versorgt, könnte mir ein schönes Leben gönnen. Aber es macht wenig Spaß so allein. Welche Lebenswerte, natürliche Frau, gern auch älter, denkt auch so und könnte ihre Freizeit gemeinsam mit mir in fester Freundschaft genießen? Ich suche aber vorerst nur eine Partnerschaft für schöne Unternehmungen und kein gemeinsames Wohnen. Wenn auch Sie Ihren Lebensabend noch sinnvoll gestalten wollen, rufen Sie bitte an! Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. 723900.

Annonce nicht für Frauen, die sonst im Internet suchen! Tom, 50, groß u. muskulös, sieht gut aus, Projekt-Manager, möchte passende Frau kennenlernen. Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

Auch mit 80 noch aktiv: Bernd Ww m. Pkw, oft sehr einsam, su. zum Reisen, Reden uvm, bei getr. Wohnen, kleine Sie! SeniorenAgt. ☎ 0172-393 60 09

Bin ein lieber Kuschelbär, Hannes, 33/183, schlank, dunkelblond, nettes Äußeres, treu, ehrlich und ausgeglichen, Eigentumswohnung vorhanden aber nicht zwangsläufig ortsgewunden. Suche eine nette Frau bis 36 Jahre, die mit mir durch dick und dünn, geradewegs in eine gemeinsame Zukunft gehen will. Kinder sind kein Hindernis. Hast du Interesse mich kennenzulernen? Dann melde dich bitte! Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. G 9582.

Blaue Augen, silber Schläfen, fröhlicher Typ! Jürgen, 72/1,77, Elektromeister, verw., liebt das Leben, Musik, Haus u. Garten, fin. ohne Sorgen, gern unterwegs, es ist nie langweilig mit ihm, sucht Dich (getrennt wohnen)! Singlecontact Berlin: ☎ 2823420

Das kann doch nicht sein? 100.000 Single-Fr. in B! Ich möchte doch nur d. Eine: ca. 60-74 J., wirk!, schlkl., Gr. 36-40, etw. mod., gepfl., NR/NT/in, einf. liebev., sympat.. Ich, 65 J., gute Fig., 1,79 m, NR/NT. ☎Z CC05 158142

Der Versuch ist es wert! Roland, 77/1,79, Akad., sieht gut aus, war weltweit tätig, ist zuverlässig, immer gut gelaunt, hat das Alleinsein satt, su. Sie für gemeinsame Unternehmungen. Singlecontact Berlin: ☎ 2823420

Die Besten sind oft vergeben, manche werden verschollt frei! Er, 60/1,81, intr. Beruf, verschmitztes Lächeln, sportl. Figur, hat Ausstrahlung u. Herzenswärme, su. lebensbejahende Partnerin, gern familiär. Agt. Glücksbote: ☎ 27 59 66 11

Du und ich Hand in Hand? Michael, 64/1,85, techn. Beruf, fröhl. Art, nicht kompliziert, mag Sonne u. Wasser, sein Boot, Musik, kocht gern, sehnt sich nach einer Partnerin. Agt. Neue Liebe: ☎2815055

Eberhard, 75/1,84, war Projektleiter, angen. Ä., verw., hat Autoschlüssel u. Lesebrille, mag Ostsee, Kultur überhaupt, plaudern, su. sympathische Freizeitpartnerin! Singlecontact Berlin: ☎ 2823420

Er 65, 1,85 m, schlank, sportl. aktiv, unternehmungslustig, reisefreudig m. Haus in Spanien, suche sportl. Sie für gemeins. Unternehmungen und Reisen. Ich freue mich von dir zu hören. ☎Z CC05 158272

Georg, 80/1,80, Polizeibeamter, vital, fährt gern ins Umland mit dem Auto, liebt Wasser, Musik, su. Freizeitbekanntschaft über Singlecontact Berlin: ☎ 2823420

Facharzt, Mitte 40, groß, stattliche Figur, ledig. Bin lustig und humorvoll, charmant und liebe Reisen, Luxus-, Abenteuer- Urlaube in die Riko-Cave-Höhlen auf Neuseeland (Google mal - ist wirklich atemberaubend) und vor allem eine liebevolle Privatsphäre zu Hause. Ich bin ein dynamischer Mann, sportlich, gute Figur, gutaussehend (das entscheidest Du), in besten finanziellen Verhältnissen. Bin spontan, begeisterungsfähig und dabei zärtlich, gefühlbetont und romantisch. Vielleicht bin ich für Dich Dein Märchenprinz, denn ich möchte Dich glücklich machen! Lass uns einfach ins Auto setzen und ohne Ziel losfahren und dann wieder ruhig und glücklich zu Hause sein? und die Seele baumeln lassen, das "WIR- GEFÜHL" erleben. Ruf bitte an! Tel.: 030-62 93 78 80 oder Post an FSK GmbH, Glasower Str. 4, 12529 Schönefeld OT Selchow.

Gesucht wird schöne, nette Frau von altem Sack, 67, aber im Leben stehend, normal. ☎ 0151-55 58 34 81

Handwerks-Mst., 68 J., volles Haar, verw., wagt den 1. Schritt, haben Sie bitte Mut! Agt. Glücksbote: 27 59 66 11

Hans, 77/1,77, verw., Ing., finanz. o. Probleme, charmant u. gepflegt, kein Opa-Typ. Lache, tanze, reise gern, su. Herzensfrau passenden Alters. Agt. HERZBLATT-BERLIN: ☎ 20 45 97 45

Im September finden wir uns! Andreas, 59/1,90, ein souveräner ltd. Angestellter mit angen. Äußерem, mö. dem Zufall nachhelfen, ohne blöde Mails zu lesen. Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

Klaus, 69/178, Handwerksmeister, ich bin seit einem Jahr Witwer und das Alleinsein schlägt mir doch mehr aufs Gemüt, als ich je vermutet hätte. Es ist nicht so, dass ich keine Beschäftigung habe, so erledige ich meinen Haushalt selbst, handwerke und lese gern, gehe spazieren, mache Ausflüge mit dem Boot und Fahrrad und fahre Auto. Ich würde aber auch gerne verreisen, ins Theater oder auch mal tanzen gehen, doch allein ist es doch sinnlos. Ich suche eine Frau für eine gute Freundschaft, dabei sollten wir alles langsam beginnen, vorerst ohne eine Wohngemeinschaft. Ob Sie etwas jünger oder älter sind, schlank oder fraulich, blonde, dunkle oder graue Haare haben, ist nicht wichtig. Hauptsache ist doch, wir verstehen uns oder wie man sagt; "die Chemie stimmt." Ich bin jünger aussehend, gepflegt und natürlich. Bitte rufen Sie an! Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. 1109211.

Lieber zu zweit sein als allein. Er, 71 J., NR, junggebl., sucht eine liebe Frau fürs Leben. ☎ 01 72/8 70 97 32, privat

M., 64, 184 cm, 85 kg, jung geblieben wünscht sich eine liebevolle, treue Frau für immer! BmB über Whatsapp. LG. ☎Z CC05 158115

Mann (50 J.) aus Ostafrika mit deutschem Pass, aus Berlin-Britz, finanziell unabhängig, guter Zuhörer, sucht eine nette Dame ab 50 J. mit Herz und Humor. ☎ 0178-87 333 43

Treffpunkt für Singles in Berlin! Lernen Sie viele nette Singles bei tollen Freizeitaktivitäten ungezwungen kennen. Single Treff Mikado ☎ 03328-30 34 50

Wir könnten jetzt den Weihnachtsurlaub buchen- Karibik, Hawaii oder die Berge? Roger, 57/188, erfolgreicher Geschäftsmann. Ich bin ein natürlicher, gutaussehender, charmanter, humorvoller, dynamischer Mann in besten finanziellen Verhältnissen. Durch meine viele Arbeit bin ich jetzt allerdings sehr allein, wurde einfach verlassen - habe wohl zu viel gearbeitet? wünsche mir eine liebe, charmante Frau für einen Neuanfang? Kuscheln vor dem Kamin, zärtliche Worte und für Dich da sein. Ich über mich- ehrlich, sportlich und spaziere gern über Wochenmärkte und Straßenfeste, bin ein unternehmungslustiger Weltenbummler, realistisch, harmoniebedürftig, spontan und möchte Dich festhalten. Habe ein Herz, dass Dir Liebe und Treue gibt. Kleidungsmäßig bin ich eher der sportlich legere Typ, also Jeans und Hemd, was aber nicht bedeutet, dass ich nicht weiß, dass es eben manchmal der Anzug und die Krawatte sein muss, wohl fühlen ist aber etwas Anderes. Mit einer Flasche Champagner und mit Ihrem Lieblingsmenü vom Chinesen möchte ich Sie verwöhnen. Bitte rufen Sie an! Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. G 7434.

Witwer mit Format! 75/1.78, Norbert, Akademiker mit Herzensbildung, ist Liebhaber von Musik (guter Tänzer), schönem Wohnen, Kunst, Kultur, su. natürl., fröhliche Freizeitkameradin. Agt. HERZBLATT-BERLIN:☎ 20 45 97 45



Berlins großer Bekanntschaftsmarkt

Im Spandauer Volksblatt starten Sie ganz bequem Ihre erfolgreiche Partnersuche. Ihre Anzeige kann in ganz Berlin stehen oder nur in Ihrer Nähe. Zu Ihrem Schutz auch anonym mit Chiffre. Und so einfach geht es: Anzeigentext per Telefon mitteilen unter ☎ 887 277 100 oder den Kleinanzeigen-Coupon benutzen. Wir wünschen viel Glück!

Hier finden Sie Ihr Glück!

Foto: gizehshahin, stock.adobe.com

Sie sucht Ihn

Alle 11 Minuten möchte ich mich nicht verlieben! Doreen, 55, berufst., leuchtende Augen, schöne, weibl. Figur, hat Freundinnen, viele Interessen, keine Lust auf Abenteuer u. oberflächliche Internetbekanntschaften, su. genau Dich! Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

Altenpflegerin, Anfang 50, Witwe, eine fleißige, liebevolle Frau, hübsch, ehrlich und zuverlässig. Ich liebe ein schönes Zuhause und die Natur bei jedem Wetter. Welcher ehrliche Mann wagt über diese kleine Anzeige einen Neuanfang? Ich bin durch Rente und Einkommen unabhängig, scheue keine Entfernungen und würde Sie gern besuchen kommen, damit wir alles besprechen können. Tel.: 030-62 93 78 80 oder Post an FSK GmbH, Glasower Str. 4, 12529 Schönefeld OT Selchow.

Attr. Spand. Ww Lydia, 80, kinderlos, su. für Reisen, Zweisamkeit. Lade Sie z. Essen ein. ☎ 0172-393 60 09 Agt.65+

Bin Maria, 76 J., eine schlanke, herzliche Ärztin, lebenswert, tolle Hausfrau, eine super Kameradin und sexuell auch noch recht aufgeschlossen. Ich habe einen eig. Pkw und eine schöne Wohnung, würde aber bei Wunsch auch zum Partner ziehen. Alter und Äußeres sind für mich nicht entscheidend, wichtiger sind Sympathie und gegenseitiges Vertrauen. Leider hat sich niemand auf meine letzte Anzeige gemeldet. Wenn es doch noch einen netten, gern älteren Mann gibt, mit dem ich noch mal glücklich werden kann, dann melden Sie sich bitte über Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. 267825.

Das wird unser Herbst! Jessica, 59, Bürokauffrau, hübsch anzusehen, schlank, mag bunte Kleider, alte Jeans, das Fahrrad, den hübschen Kopf voller Ideen, su. Dich, wenn Du Zweisamkeit magst! Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

Dem Zufall etwas nachhelfen! Christine, 63 J., verw., fühlt sich zu jung, fürs allein sein. Agt. Glücksbote: ☎ 27 59 66 11

Einladung zum Essen! Gaby, 75/1.64, hüb. blonde Witwe aus Berlin, sehnt sich nach e. zärtl. Mann bis ca.84 J., der auch wie sie "allein" ist und es nicht länger bleiben möchte. Bin unkompliziert, möchte dem Zufall eine Brücke bauen. Agt. HERZBLATT-BERLIN: ☎ 20 45 97 45

Es gibt viele Singles, da muss doch einer für mich sein! Anja, 62, schöne weibl., schlanke Figur, langes, blondes Haar, Personalkauffrau, mag Musik, Ostsee, ihr Auto, Milchkaffee, ital. kochen, sehnt sich nach der Schulter eines Mannes. Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

Für eine harmonische Zweisamkeit, sucht junggebliebene, schlanke 69 Jährige einen lieben, zuverlässigen Partner. BmB. ☎Z CC05 158033

Hannelore, M60/165, Witwe. Was mir fehlt, ist ein zuverlässiger und lieber Mann wie Du, den ich verwöhnen darf und mit dem ich alles teilen kann. Ich fahre Auto und Motorrad, bin Naturfreund, liebe Gartenarbeit und Musik, habe eine schöne Wohnung, würde bei Sympathie zu Dir ziehen. Bitte ruf an! Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. G 6845

Herzenswunsch: Martina, 67/1.64, war es nie gewohnt auf Männersuche zu sein, habe alles was das Leben lebenswert macht, doch ein liebes Mit-einander ist schöner, als alleine zu sein. Agt. HERZBLATT-BERLIN: ☎ 20 45 97 45

Ines, 48/160, Witwe, fraulich-schlanke Figur, hübsch, sehr lieb, anschniegams, eine super Hausfrau und kein verwöhntes Luxuspüppchen. Ich bin nicht ortsgebunden, würde gern zu einem lieben Mann ziehen, ihn mit Liebe und Zärtlichkeit verwöhnen. Haus - Hof - Garten sind für mich kein Problem, bin es gewohnt mit anzupacken. Bin mit meinem Auto mobil, mag Natur, Tiere und gemütliche Abende. Ich suche einen lieben, gern älteren Mann mit ehrlichen Absichten. Bitte melden Sie sich, ich freue mich auf Sie. Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. K 3434.

Katja, 30 J., gutaussehende, hübsche Landwirtin. Suche nach Enttäuschung "Ihn" bis Anfang 40, der wie ich nicht ständig Trubel braucht, sondern Häuslichkeit und Natur mit mir genießt. Ag. Kleeblatt Berlin, Tel.: 030-62 93 78 18; Nr. 452071.

Kleine Anzeige, hübsche Frau! Karin, 78, verw., mag keine Fernreisen, fährt gern Auto, kocht u. lacht gern, finanz. o. Sorgen, su. Partner für den Sie da sein kann, denn zu zweit ist alles schöner! Agt. Glücksbote: ☎ 27 59 66 11

Spandauer Witwe, 78 J., 160, sucht noch einmal das große Glück für eine gemeinsame, harmonische Beziehung. ☎ 01 73/9 82 55 94

Suche Dich im Prenzlberg! Witwe, 79 J., 1,76 m. Habe Sehnsucht nach Liebe und Vertrauen. Mag alles was Freude bringt und wünsche mir jemanden um unseren Jahren viel Inhalt zu geben. ☎Z CC05 158117

Treffpunkt für Singles in Berlin! Lernen Sie viele nette Singles bei tollen Freizeitaktivitäten ungezwungen kennen. Single Treff Mikado ☎ 03328-30 34 50

Verm. den vertr. lebensw. Partner. Bin 71/1,71, schl., anspr. Äußer., nat., jung u. dyn. gebl., empath. Mag Natur, Musik, Kultur, bin neug. und reise gern. ☎Z CC05 158223

Wer möchte mich, Gerlinde, schlkl., 1,70 m, 65 kg, kennenlernen um den Lebensabend zu zweit zu gestalten. Suche dich bis 75 J., ab 1,80 m, humorvoll, ehrlich für gem. Unternehmungen. ☎Z CC05 158030

Zu zweit ist es schöner! Sylvia, 70/1.65, Akademikerin, schlank, NR, fährt Pkw, Rad, mag die Ostsee, lebt in einem schönen Umfeld, fühlt sich zu jung, um allein zu bleiben, wünscht sich ehrlichen Mann bis ca. 80 J, aus Berlin, mit Mut zum Neuanfang, gern auch bei getr. Wohnen. Agt. Glücksbote: ☎ 27 59 66 11

Hobbys/Treffs

Suche nette Sie/Ihn für Freizeit, Ausflüge, Reisen usw. Bin weiblich, 78 J., kein Oma-Typ. Möglichst in Tempelhof. ☎ 0160/ 847 0870

Ich suche Dich

Sie, 80, junggebl., fit, su. herzl. Bekannte für Gespräche, Unternehm. u. kl. Reisen. ☎Z CC05 158224

Erotikanzeigen

Mann 70 im Süden Berlins sucht Frau für erot. treffen. Ich erfülle jeden Wunsch. K.f.i. ☎Z CC05 158028

Netter Kerl, 56/1,70, su. reife Sie, für erot. Treffen. KfI. ☎ 0173/40 83 081.

Entdecke deinen Kiez!

Spandauer

Volksblatt

Berliner Woche

Spandauer

Volksblatt

Ihre Anzeige in der Rubrik „Herzklopfen“, Berlins großem Bekanntschaftsmarkt

1. Anzeigentext eintragen (Mindestgröße: 3 Zeilen)

Bitte in Druckschrift ausfüllen, für Wortzwischenraum und Satzzeichen je 1 Kästchen benutzen. Bei unkorrekt ausgefülltem Coupon wird der tatsächliche Anzeigenpreis in Rechnung gestellt. Bei Anzeigen ohne Chiffre Telefonnummer in der Anzeige nicht vergessen!

2. Falls gewünscht: Extras wählen

☐ mit Rahmen (Ost: 5,00€, West: 7,00€, Gesamt: 10,00€)
☐ grau unterlegt (Ost: 5,00€, West: 7,00€, Gesamt: 10,00€)
☐ Chiffre-Pauschale: 11,90€ plus eine Zusatzzeile

3. Rubrik ankreuzen

☐ Er sucht Sie
☐ Sie sucht Ihn
☐ Er sucht Ihn
☐ Sie sucht Ihn
☐ Sie sucht Sie
☐ Ich suche / Treffs
☐ Hobbys / Dich

4. Erscheinungsgebiet wählen

☐ Gesamt Ost + Mitte (515.855 Expl.): 22,50€, je Zusatzzeile 7,50€
☐ Gesamt West (632.810 Expl.): 27,00€, je Zusatzzeile 9,00€
☐ Gesamt Berlin (1.148.665 Expl.): 42,90€, je Zusatzzeile 14,30€

5. Ihre Daten eingeben

Vorname

Name

Straße

Ort

Telefon

6. Einzugsermächtigung erteilen und unterschreiben

Hiermit ermächtige/n ich/wir die **FUNKE Berlin Wochenblatt GmbH** widerruflich die von mir/uns zu leistenden Zahlungen für Anzeigenrechnungen ihrer Objekte bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Kontos einzuziehen.

BIC:

IBAN:

☒ Datum/Unterschrift

7. Anzeige aufgeben

Anzeigenschluss für die aktuelle Woche: Montag, 12 Uhr

per Telefon (Mo-Fr 9-17 Uhr):
☎ (030) 887 277 100

per Fax:
(030) 887 277 279

per Post:
FUNKE Berlin Wochenblatt GmbH, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen

Die Ausführung aller Aufträge erfolgt auf Grundlage der AGB und ZGB des Verlages. Download unter https://funkemediasales.de/agb/

Hier gibt's noch mehr!

Auf **herzklopfen-berlin.de** finden Sie noch viel mehr Singles aus Ihrer Nähe. Jetzt kostenlos anmelden und verlieben!

herzklopfen-berlin.de

Eine Empfehlung von Berliner Woche und Spandauer Volksblatt

Stellengesuche

Suche dringend Arbeit im Haushalt o. Putzstelle ☎ 0163 3514983

Frau sucht Putzstelle, evtl. Betreuung ☎ 0176-61 54 59 10

Stellenangebote

Lebenshilfe stellt Schulhelfer zur Förderung von Kindern mit Behinderung in der Schule ein. Einsätze zw. 10-20 Std./Wo. (kein Minijob). ☎587032231o. bewerbung@schule-lebenshilfe.de

Älterer Herr, gern Rentner, mit Vollbart als Weihnachtsmann gesucht für die Adventszeit. ☎ 030-84 18 63 30

Mehrere zuverlässige und motivierte Mitarbeiter (m/w/d) im Homeoffice in der Finanzplanung gesucht. Dank einer internetbasierten Plattform bist Du bei uns in Deiner örtlichen Wahl vollkommen frei. Flexible Arbeitszeiten und ein Stundenlohn i.H.v. 21,65€. Bist Du der/die ideale KandidatIn (m/w/d) für diese Stelle? Dann bewirb Dich jetzt. Bewerbungsformular unter: <https://consulting-ma.de/Bewerbung>

Kaufm. Unterstützung in Spandau gesucht: berlin.dlr.de/jobs ☎ 030-36 20 95 51



Krankenhaus (GKH) Havelhöhe sucht REINIGUNGSKRAFT (m/w/d) (max. 30/Woche)
Nähere Infos siehe Website unter: stellenportal.havelhoehe.de/stellen
Bewerbung an: bewerbung@havelhoehe.de



Dir ist wichtig, im Team Großes zu schaffen?

Komm als Fachkraft (w/m/d) im Bereich Gleisbau ins Team DB und bring unseren Zugverkehr auf sichere Gleise.

Unterstütze unsere Gleistrupps als Gleisbauer:in, Vorarbeiter:in oder Meister:in Gleisbau (auch als Qualifizierung). bei der DB Bahnbau Gruppe GmbH (BBG) und mache 34.000 Kilometer Schienennetz fit für die Zukunft.

Werde Teil unseres Teams in deiner Region. Jetzt bewerben: db.jobs/einstieg-bahnbau Oder sende deine Bewerbung direkt an: alexis.kiziridis@deutschebahn.com

Was ist dir wichtig?

Lernportal „Die sichere Baustelle“

An vier animierten Schauplätzen in den Bereichen Tiefbau, Hochbau, Ausbau und Instandhaltung/Reinigung können Nutzer im Lernportal der Berufsgenossenschaft Bau auf <https://bwurl.de/18xq> lernen, ob eine Situation sicher ist oder ob Schutzmaßnahmen notwendig sind. Die animierten Videos spiegeln Alltagssituationen auf Baustellen wider. Sie eignen sich für Einweisungen in die Baustellenbedingungen oder können als Unterstützung für die Unterweisung genutzt werden. „Die sichere Baustelle“ wird insgesamt in zwölf verschiedenen Sprachen angeboten. **RR**

Freizeit oder mehr Geld

ARBEITSRECHT: Kann ich Urlaubstage kaufen und verkaufen?

Mit dem Obstkorb im Büro locken Unternehmen schon lange keine Mitarbeiter mehr. Was sich die meisten Beschäftigten wirklich wünschen, ist die Möglichkeit, ihre Arbeitszeit flexibel gestalten zu können. Warum nicht auch die Zahl der Urlaubstage individuell gestalten? Die Arbeitsrechtskanzlei Wittig Ünalp erklärt, was möglich ist.

Die allermeisten Menschen wünschen sich ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Privat- und Arbeitsleben, die sogenannte hochgelobte Work-Life-Balance. Je nach Lebenssituation sind dafür manchmal mehr und manchmal weniger Urlaubstage nötig. Die gute Nachricht ist: Das Arbeitsrecht erlaubt flexible Regelungen, die sogar den Kauf oder Ver-

kauf von Urlaubstagen ermöglichen. Um Urlaubstage zu verkaufen, müssen Mitarbeitende schriftlich auf die gewünschte Anzahl von vertraglich zugesicherten Urlaubstagen verzichten.

Mindesturlaub nicht unterschreiten

Im Gegenzug erhalten sie dafür eine Erhöhung der jährlichen Vergütung. Andersherum können zusätzliche Urlaubstage gegen eine Reduzierung der jährlichen Vergütung auch „gekauft“ werden. Auch hierfür ist eine schriftliche Zusatzvereinbarung zum geltenden Arbeitsvertrag nötig. Einer solchen Vereinbarung muss der Arbeitgebende jedoch zustimmen, da es keinen gesetzlichen Anspruch auf den Kauf und Verkauf von



In Zeiten des Fachkräftemangels lässt sich so mancher Chef gern auf diesen Deal ein: mehr Geld statt Urlaub. Foto: Markus Spiske/Pexels

Urlaubstagen gibt. Aber Achtung: „Der Verkauf von Urlaubstagen darf nicht dazu führen, dass der gesetzliche Mindesturlaub unterschritten wird“, erklärt Nils Wigger, Fachanwalt für Arbeitsrecht der Kanzlei Wittig Ünalp. „Deshalb sollte in jedem Arbeitsvertrag eine klare Trennung zwischen dem gesetzlichen Urlaubsanspruch und dem vertraglich vereinbarten Zusatzurlaub zu erkennen sein.“

Nils Wigger empfiehlt Unternehmen, die Anzahl der ge- oder verkauften Urlaubstage zu begrenzen. „Zur Vorbeugung von Personalmangel, kann es sinnvoll sein, wenn sich die Unternehmen ein Vetorecht vorbehalten“, erklärt er. „So oder so sollten sich Arbeitgeber rechtlich beraten lassen.“ **RR**



BERLIN LASTMILE

Tourenbegleiter (m/w/d)
Operative Kontrolle der Zustellung in Berlin am Tag
520 € Job

- Begleitung der Zustellung der Berliner Woche Freitag / Samstag
- Du sorgst für Zustellqualität und bist Ansprechpartner für die Boten (m/w/d)
- Führerschein Klasse B
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Ausführliche und bezahlte Einarbeitung
- Unkomplizierte Bewerbung

Einfach anrufen oder per Mail
030-230 953 99
Job@berlinlastmile.de



BERLIN LASTMILE

Zusteller (m/w/d)

- Zustellung der Berliner Woche tagsüber am Freitag und Samstag als Minijob
- Auslieferung an die Briefkästen der Haushalte
- Du bist gern an der frischen Luft und lässt dir von keinem Wetter die Laune verderben
- Ausführliche und bezahlte Einarbeitung
- Anstellung ganz in deiner Nähe
- Unbefristeter Vertrag

Einfach anrufen oder per Mail
030-230 953 99
job@berlinlastmile.de

Trauer & Gedenken



*Aus unserem Leben bist du gegangen,
in unseren Gedanken lebst du weiter.*

Ursula Daehn
* 19. November 1930 † 10. August 2023

Sie war der Mittelpunkt unserer Familie.
Sie fehlt uns sehr und wir werden sie nie vergessen.

Rainer und Felicitas
Heike und Martin
Bernd
Cathrin
und alle Enkel nebst Partnern und Urenkel

Die Trauerfeier findet statt am Freitag,
den 1. September 2023 um 12.00 Uhr im
Krematorium Ruhleben, Am Hain 1, 13597 Berlin.

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man durch den Tod nicht verlieren.
Goethe

Wir nehmen Abschied von einem geliebten Menschen

Heinz Masurek
* 19.02.1937 † 13.08.2023

In tiefer Trauer:
Deine Brigitte
Dein Sohn Heiko mit Jana und Florian
Deine Schwester Helga mit Familie
Deine Schwester Sieghild mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, 30. August 2023 um 10 Uhr auf dem Friedhof In den Kisseln in Berlin Spandau statt.



Gerda Messmer
Bestattungen seit 1927
Schönwalder Str. 88 • 13585 Berlin - Spandau

Tag und Nacht
☎ 030 - 335 41 79 • www.messmer-bestattungen.de

Vorsorge

bedeutet selbst zu bestimmen.

Sprechen Sie mit uns:
HAFEMEISTER BESTATTUNGEN
Breite Straße 66 | 13597 Berlin-Spandau
☎ 030 333 40 46
www.hafemeister-bestattungen.de

Schon immer war es ein guter Brauch, durch eine Familienanzeige Verwandte, Freunde und Bekannte zu unterrichten. Dadurch ist gewährleistet, dass Sie niemanden vergessen haben.

Anzeigenannahme:
Tel. (030) 688 35 10-20/-22

Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur- und Diamantbestattungen

Helmut Witzke
BESTATTUNGEN

Tag- und Nachruf 030-336 73 96

u.a. komplette, stille Baumbestattung ab 1.550 €
mit Sarg, Wäsche, einer Überführung, Krematorium, stille Beisetzung Ruheforst

Schönwalder Straße 75 · 13585 Berlin-Spandau · www.witzke-bestattungen.de

Wenn ein Leben beendet ist ...

FLIEGENER
BESTATTUNGENSeit 1851 im Besitz der Familie Fliegener-Cotta
Falkenhagener Str. 13 · 13585 Berlin-Spandau
Telefon 030/335 80 18 Tag und Nacht
www.fliegener-bestattungen.deSchon immer war es ein guter Brauch, durch eine Familienanzeige
Verwandte, Freunde und Bekannte zu unterrichten.Dadurch ist gewährleistet,
dass Sie niemanden vergessen haben.Anzeigenannahme:
Tel. (030) 688 35 10-20/-22

Alle Bestattungsarten

IN DER FÜNFTEN
GENERATION DAS HAUS
IHRES VERTRAUENS,
TRADITIONSBEWUSST,
EINFÜHLSAM UND KUNDENORIENTIERT.
BESTATTUNGEN FÜR JEDEN FINANZIELLEN RAHMEN.BrunsbüttelerDamm258/EckeMagistratsweg, 13581 Berlin-Staaken
Tag + Nacht-Tel.: 366 15 80 · www.bestattungen-hauck.deBESTATTUNGEN
HAUCK
seit 1895 im
Familienbesitz**A.MAKOSCH**
BESTATTUNGEN
Denkmäler – Naturstein
Friedhofsgärtnerei
Pionierstraße 47 und 61
13589 Berlin (Spandau)
Am Friedhof / In den Kisseln
P vorhanden
TAG + NACHT
☎ 372 27 45

Anzeigenannahme:

Tel. (030) 688 35 10-20/-22

Wir leben Abschied. Jeden Tag.

★★★★★
CHRIST-ALL
BESTATTUNGEN

Tel. 030 74754376

Seegefelder Str. 45 · 13583 Berlin-Spandau
Hausbesuche ohne Aufpreis möglich**Poeschke**
BESTATTUNGENWir sind für Sie da, damit Sie auf
Ihre Art Abschied nehmen können.

Gartenfelderstr. 111 · 13599 Berlin · Tel. 030 - 35 40 20 90

Kleinanzeigen

Kleinanzeigen-Annahme: ☎ 887 277 100

Immobilienmarkt

Angebote

Verkauf Häuser

Interesse an einem Bungalow auf dem Pachtgelände eines Angelvereins? In Zeuthen direkt am Wasser. Wohnr. m. Küche und Schafraum, Überdachte Terrasse und Schuppen. Komp. eingerichtet. Bitte nur schriftlich. Jacobitz, 13088 Berlin, Bernkasterlerstr. 72e**Verk. von Priv.** an Priv. Einfam.-Reihenendhaus in Mariendorf, m. Wi.-Garten u. gepfl. Garten, Gesamtfl. 236 m², Wohnfl. 120 m², eine im Haus sich befindende Monteur-Betten-Vermietung (Kleingewerbe), kann nach Bedarf übernommen werden. VB 530.000 €. ☎ 30/7 22 56 73

Gewerbeobjekte

Gewerberäume, Erstvermietung, Neubau, Spandau-Haselhorst, an der Oberhavel, Langer-See-Straße 10, EG, barrierefrei, ca. 96 m², mtl. Miete 1.848,45 €, Gewobag, Frau Vieth, vermietung-gewerbe@gewobag.de, Fon: 030 4708-6136**Gewerberäume**, Erstvermietung, Neubau, Spandau-Haselhorst, an der Oberhavel, Plauer-See-Straße 17, 4. OG, barrierefrei, ca. 80 m², mtl. Miete 1.370,80 €, Gewobag, Frau Vieth, vermietung-gewerbe@gewobag.de, Fon: 030 4708-6136

Suche

Wohnungen

Suche Zimmer. 01 74/5 12 02 15

Sonstige Immobilien

Privat sucht Haus, auch renovierungsbedürftig, oder Baugrundstück in Kladow oder Gatow. Tel. 01578 38 391 38

Auto & Mobil

Ankauf

Wir kaufen Ihr Auto! Seriöses deutsches Familienunternehmen (seit über 40 Jahren) sucht Ihr Auto, geben Sie es in gute Hände. Rufen Sie uns an, wir kümmern uns gerne. Autohaus Bourset, Inh. Alexander Denda, Attilastr. 101, 12247 Berlin, ☎ 7743090**Wir kaufen Wohnmobile+**
Wohnwagen. ☎ 03944-36160
www.wm-aw.de FA**Wir kaufen Ihr Wohnmobil oder Wohnwagen!** ☎ 0800-186 00 00
www.ankaufwohnmobile.de

Verkauf

Mercedes A 150 Automatik / Benzin, 33 Tkm, beigemetallisch, Klimaanlage, Navigation, Parktronic, BC, CD, el. FH, el. Spiegel, ZV mit FB, ESP, ASR, NSW uvm. nur 9.500,- Autohaus Bourset, Inh. Alexander Denda, Attilastr. 101, 12247 Berlin, ☎ 7743090

Reise

Deutschland

Kurzentschl. Insel Poel, FeHs, FeWo, strandnah, kinderfreundl., Haustier ok. ☎ 038425-42067/www.poelagentur.de**www.die-warnemuender.de**
OSTSEEURLAUB
in WARNEMÜNDE
FeWo/Häuser/Appartments mit Meerblick,
kostenfreien Prospekt anfordern
Tel.: 0381/492 5730**Preisg. Pension in Oberwiesenthal**, DZ, App., Fewos, mit Frühstück, www.pension-teuber.de ☎ 03 73 48/ 73 17**Rügen, Seebad Juliusruh**, kleines Hotel, ca. 60m zum Strand. ☎ 030/ 567 97 70, www.hotel-svantevit.de**Sächs. Schweiz: Zi./Fewo/Bungalow:** TV, Ü/F, preiswert, ☎ 035028-80170/ Fax -71, ferienanlage-bergwald.de**Seebad Heringsdorf Ferienwohnung** frei, Hund angenehm, Strand, sonnige Terrasse, ab 85 € ☎ 0174-688 28 35**Sylt/Westerland** Hochwertig ausgest. 2-Zi.-Ferienwohnung für 2 Pers. in top zentraler Lage. WLAN u. TG-Stellplatz. ☎ 0171-7781945, info@b-vullbrock.de**Kreditkarte verloren?** Sperrnummern unter „Wichtige Telefonnummern“ im Spandauer Volksblatt.

Europa

Kur: Polen, z.B. Ostsee, Gebirge, Masuren, Katalog kostenlos. ☎ 02361-994 33 30, www.kozioel-reisen.de

Geschäftsanzeigen

Geschäftsempfehlungen

Gutmaier GmbH
Das Bad Die Heizung Der Service**Badsanierungen**
Innovative Heizungsanlagen
Wartungsservice
Kundendienst
und vieles mehr!Brunsbütteler Damm 128 A
13581 Berlin · Tel. 030 - 3 31 49 19
mail@gutmaier.berlin
www.gutmaier.berlin
Notdienst: 0170 - 8 32 14 9940 Jahre Antiquitäten
in Spandau.Ankauf und Verkauf: Schmuck,
Uhren, Möbel, Orientteppiche, Bilder,
Gläser usw. Hausbesuche
und Wohnungsaufösungen.
Moritzstraße 2–3, Kaffee 26 Antik,
Jüdenstr. 26, ☎ 030/333 97 52,
oder 0160-962 47 382,
Mo, Di, Do, Fr. 11–13 u. 15–17; Sa., 11–13
www.antik-spandau.de**Dachdecker Meisterbetrieb** hat noch
Termine frei. Firma Dachtechnik Nord.
☎ 030-43 57 25 72**PC-Service & Beratung!** michalke IT
kommt vorbei und hilft. Ein Anruf
genügt: ☎ 0178-895 88 10Was ist los im Kiez?
Freizeitstipps zuverlässig im **Spandauer Volksblatt**.

Dienstleistungen

!!Besenreine Wohnungsaufösung,
Entrümpelung & Sperrmüllabfuhr, kostenl.
Besichtigung ☎ 0 30/ 31 80 22 03**!Besenreine Wohnungsaufösung**
Abfuhr v. Sperrmüll, kostenl. Besichtigung,
auch Ankauf. ☎ 35 40 25 77**Achtung! Wohnungsaufösung** mit
Wertausgleich. Täglich ☎ 693 58 07,
www.hauservice-schneider-berlin.de**Baumfällungen, schnell, preiswert**
und zuverlässig. ☎ 03 32 31/6 07 01 o.
01 79/6 35 72 26**Buntmetall- u. Schrottankauf** zu
Tageshöchstpreisen. Brunsbütteler
Damm 430, ☎ 030-331 50 33**Containerdienst Zabel** - Allesabfuhr,
z.B. Gartenabfälle, Bauschutt, Abriss
u. Entrümpelung. ☎ 0172-9256834**Entrümpelung**, Wohnungsaufösung,
Sperrmüllabfuhr, schnell, zuverlässig,
besenrein, preiswert. ☎ 030-7124075
oder ☎ 0151-22 13 66 10**Entrümpelung**, Wohnungsaufösung,
Sperrmüllabfuhr. ☎ 0 30/7 84 49 82 ☎ 0 30/2 16 11 54**GaLa-Meister: Rollrasen, Pflanzen,
Zäune, Fundamente**, Mauern, Terrassen
u.v.m. ☎ 0177-803 66 66**Gärtnerei Zabel** - Wir machen Ihre
Gartenarbeit - schneiden Ihre Hecke.
Tel.: 0172-3815559 od. 030-3619882**Medizinische Fußpflege**, jahrelange
Erfahrung, alle Altersgruppen, Hausbesuche,
Termine: ☎ 030-61 65 77 88Umbau der Badewanne zur
altersgerechten Dusche

bis 4.000,- € Förderung mögl.

☎ 030 629 33 0610
www.seniorenbad24.de

Bauen / Handwerk

! alle Malerarbeiten v. Meisterbetrieb,
schnell, sauber, preisw., mit Möbelräumen
☎ 5099650 Fr. Kleiner**!!! Dachdecker Böhmer & Jörges**
GmbH Meister- betrieb hat n. Termine
frei. Kl./gr. Reparaturen z. FPI Großbeerenstr. 10, ☎ 0 30/2 21 52 40 35 oder
01 57/ 34 11 71 68**11 A-Malerarbeiten** ab 50 €, schnell,
zuverlässig und preiswert ausgeführt
☎ 01 76 82 27 55 04**→Dachdecker hat Kapazitäten frei**
Kleinreparaturen u. Kleinaufträge in
Bln. und Uml. Fa. DFK Dachdecker-
meisterbetrieb ☎ 030-76 25 82**D. Bauer- Dachdecker- u. Klempner-**
arbeiten, Reparaturservice ☎ 0176-80 14 72 93 - Email: dbdach@web.de**KK Malereibetrieb**
Malermeister Klaus SchimonekMalerarbeiten jeder Art
schnell-sauber-preiswert - seit 1984
Wasserschäden - Möbelrücken
auch Kleinaufträge
Tel. 366 38 28 - 0172-32 13 489**Malerarbeiten vom Meisterbetrieb**
preisw. u. sauber, auch Kleinaufträge,
Malermeister Buchholz ☎ 361 1077**Maler- und Fußbodenverlegearbeiten!**
Freundl., erf. Team, preiswert,
schnell. ☎ 67 94 68 75 - Frau Schulze

Schnäppchen

Suche



Alte Radio-Elektronen-Röhren Gesucht

ECC / EL Type Verstärker Mikrofone
usw. ☎ 0175-1040010

Alte Radio-Elektronen-Röhren Gesucht

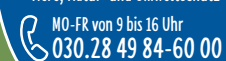
ECC / EL Type Verstärker Mikrofone
usw. ☎ 0175-1040010Ankauf Modelleisenbahn Sammlungen
aller Art. ☎ 01 76 72 51 91 55, matthias-
tomaszewski@web.de**Militärmuseum/Berlin** kauft Soldaten-
nachlass, Orden, Blankwaft usw.
☎ 03322-24 25 81, ☎ 0172-605 90 57**Suche für Studenten WG Zimmer** o.
Ähnliches in Berlin / Nähe Adlershof
Bitte alles anbieten
☎ +49 175 2945145, frank-
lamprecht@web.de**TV-Ankauf.de**
Tel. 76 58 93 90
wir kaufen: defekte LCD / LED / OLED TV
und zahlen bis 1 € pro Zoll (0,40 €/cm)
Wir kaufen auch High-End-Hifi-Geräte
www.hifi-shop.berlin

Hobby & Freizeit

Ankauf

Ankauf. Gemälde. Münzen. Briefmarken,
Schmuck, Porzellan, Pelze. Joachimsthalerstr. 24 ☎ 030-88 71 58 47**Berliner Münzauktion GmbH**
kauft/verk. Münzen, Orden, Medaillen.
Mitte Chausseestr. 16, ☎ 030-2829920**Briefmarken, Münzen u. Orden!** Seriös!
Hausbesuche mögl.! Briefmarken-
und Münzenhaus Finn, ☎ 66 76 67 02**KAUFE Schallplatten**, LPs, CDs, DVDs,
Eisenbahnen, Comics, Videospiele,
Wohnungsaufösungen ☎ 43 05 54 53**Kaufe alte Ölgemälde, Silber und
Bronzen**, Münzen, Orden, Porzellan,
Dr. Richter ☎ 0170-5009959**Suche dringend Mod.-Eisenbahnen**,
alle Spuren & Größen. Zahle Höchstpreise.
☎ 030-40 52 10 55**Von Privat: Kaufe** Pelze, Porzellan,
Zinn, Handtaschen und Teppiche.
Herr Franz, ☎ 01577-903 52 49

Freiwillige gesucht

"Känguru-hilft und begleitet" sucht
in Spandau Ehrenamtliche, die Eltern
nach der Geburt als Familienpat*in
unterstützen. Dr. Julia Grieb
☎ 0178 7709388 / spandau@
kaenguru-diakonie.de**"Känguru-hilft und begleitet"** sucht
in Falkensee Ehrenamtliche, die Eltern
nach der Geburt als Familienpat*in
unterstützen. Frau Helga Lümmen
☎ 0332 22 34 13 88 / kaenguru-
falkensee@t-online.de**Freude am soz. Engagement** mit
Kindern, Senioren, Familien...? Freie Plätze
im BFD ab 20,5 Std. wöchentl.,
Soz.Vers., Bürgergeldbezug mögl., ijgd
☎ 030-6120 31 360, bfd.berlin-
brandenburg@ijgd.de**Hospiz- & Familienbegleitedienst**
sucht ehrenamtl. Lebens- und Sterbe-
begleiter:innen, Vorbereitungskurs
ab Sept. 2023, Bildungszeit möglich
☎ [S:A] 030 8 16 90 12 56, hospiz-
dienst.berlin@johanniter.de, Ambulan-
ter Hospiz- und Familienbegleitedienst
der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Kam-
miner Straße 2, 10589 Berlin**Hospizdienst Nord** in Reinickendorf /
Pankow / Spandau bietet ab 15.09.23
neuen Vorbereitungskurs für ehren-
amtliches hospizliches Engagement.
☎ 030 / 41 47 10 35, hospiz-fuer-berlin.de**Senioren für Frühstücksbetreuung**
an Berliner Grundschulen gesucht. Sie
sind Frühstücksteher und ein guter
Teamplayer? brotZeit e.V.:
01 52 22 81 49 88 ☎ M. Brill-BauerDiese und weitere Einsatzmöglichkeiten
für Freiwillige finden Sie online unter
www.berlin.de/buergeraktiv
www.freiwillig.info
www.gute-tat.deEin Eintrag dort ist Voraussetzung für
eine kostenlose Veröffentlichung auf
unserer Seite „Berlin engagiert“.**NABU-Naturtelefon**
für Fragen rund um den Garten,
Tiere, Natur- und Umweltschutz
Mo-Fr von 9 bis 16 Uhr
☎ 030.28 49 84-60 00

Eiskaltes Wasser und warme Suppen

1892HILFT: Seit drei Jahren kümmert sich der Hertha-Fanverein um Obdachlose und versorgt sie mit Essen und mehr

von Dirk Jericho

Die ehrenamtlichen Helfer vom jüngsten Hertha-Fanprojekt 1892HILFT verteilen im Hitzesommer auf ihren Suppenbustouren auch wieder eiskaltes Trinkwasser in Alu-Mehrwegflaschen.

Gerade ist er auf dem Weg zu Edeka Colombino, um neun Gänse abzuholen. Die Vögel kommen in die Rum-fort-Suppe, die André Ruschkowski mit seinen Helfern jede Woche an Obdachlose verteilt. Rum-fort-Suppen sind leckere Kreationen aus Lebensmitteln, die rumliegen und fortmüssen. So nennt die Cateringfirma 40seconds ihre Suppen, die sie für den Hertha-Fanverein 1892HILFT kocht. 115 Suppen hat Ruschkowski vergangene Woche mit seinen Mitstreitern am Alex und Ostbahnhof verteilt. Dazu Brötchen, Äpfel, Bananen und Eiswasser, aber auch Socken, Unterwäsche und Hygieneartikel. Die Hilfsinitiative, die der 45-jährige Sozialarbeiter in Corona-Zeiten 2020 gegründet hat, ist seit 2022 ein Verein mit mittlerweile über 50 Engagierten.

„Als die Projekte mit meinen Kids auf Bolzplätzen nicht mehr möglich waren, wollten wir Hertha-Fans irgendwas machen“, sagt Ruschkowski zum Start von 1892HILFT. Anfangs habe er Suppen an U-Bahnhöfen verteilt. Mittlerweile touren die engagierten Herthaner mit



Samia Khallafi und André Ruschkowski verteilen Flaschen mit dem Slogan #vollePulleHertha. Foto: 1892HILFT e. V.

einem blauweißen Suppenbus zu festen Anlaufstellen am Alexanderplatz, Ostbahnhof und in Steglitz und bringen Suppen und vieles andere mehr zu den Obdachlosen.

André Ruschkowski ist Hertha-Fan, seit er sieben Jahre alt ist. Ein Leben für den Fußball und ein Herz für die Schwächsten. „Ich will Berlin ein bisschen besser machen“, sagt er. Dass

er seine blauweiße Liebe mit Nächstenliebe mischt, ist nur verständlich. Der Bus und die Trinkflaschen sind in den Hertha-Farben Blau und Weiß. Vereinsmitglied oder Fußballfan muss man aber nicht sein, um bei 1892HILFT mitzumachen. André Ruschkowski als eingefleischter Herthaner will mit dem sozialen Engagement auch ein bisschen zeigen, dass die blauweißen Fans ganz nor-

male und vor allem hilfsbereite Berliner sind und keine „seelenlosen“ Stadiongänger von stinkreichen Megaclubs.

André Ruschkowski ist bei fast allen Suppenbustouren selbst dabei. Er arbeitet fast jeden Tag für das Projekt, holt Lebensmittel oder Sachen von Partnern ab und organisiert immer neue Hilfsideen. Angestellt ist Ruschkowski beim Stadtteilzentrum

Steglitz, das sein Engagement genauso unterstützt wie die Kumpels aus der Fankurve im Olympiastadion. Bei der derzeitigen Hitze verteilen die Helfer neben Suppen auch wieder Eiswasser in Alu-Mehrwegflaschen. Aus Spenden hat 1892HILFT im vergangenen Jahr 1892 Literflaschen gekauft und mit dem Vereinslogo und dem Slogan #vollePulleHertha beklebt. Die Flaschen haben auch einen QR-Code, mit dem die Obdachlosen die Standorte finden, wo man Trinkflaschen auffüllen kann.

Diese Trinkflaschen verteilt 1892HILFT auch an Einrichtungen wie Evas Haltestelle. Vergangene Woche waren es insgesamt 256. Ruschkowski freut sich über jede Spende und Unterstützung. Wer noch gute Alu-Trinkflaschen rumstehen hat, kann sie gerne spenden. Auch andere Sachen werden immer benötigt. Was genau und welche Hilfsaktionen 1892HILFT für Obdachlose mittlerweile macht, steht auf der Internetseite. Beim Projekt „Schlafsackengel“ zum Beispiel, das André Ruschkowski seit knapp zwei Jahren mit der Berliner Obdachlosenhilfe organisiert, werden wöchentlich gebrauchte gegen neue oder chemisch gereinigte saubere Schlafsäcke ausgetauscht.

Der Verein 1892HILFT finanziert sich ausschließlich über Spenden und Mitgliedsbeiträge. Weitere Informationen dazu gibt es im Internet unter 1892hilft.de.



Bundespräsident dankt Engagierten

BERLIN. Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier lädt am 9. September zum „Tag des offenen Schlosses“ in das Schloss Bellevue und den Schlosspark ein. Neben Rundgängen durch das Schloss erwartet die Gäste von 11 bis 19 Uhr ein Programm mit Musik und Tanz, ein kulinarisches Angebot sowie Mitmachaktionen für alle Altersgruppen. Der Eintritt ist frei. Besucher benötigen jedoch eine Eintrittskarte, die im Internet auf buergerfest-bundespraesident.de erhältlich ist. Das Bürgerfest steht unter dem Motto „Im WIR verbunden“ und rückt ehrenamtlich Engagierte in den Fokus. Ein Höhepunkt des Tages ist eine Diskussionsrunde um 15 Uhr mit dem Bundespräsidenten. Einen Tag zuvor wird er zudem rund 3000 Ehrenamtlichen aus dem gesamten Bundesgebiet mit einer persönlichen Einladung danken. Ob im Naturschutz, in der internationalen Jugendarbeit, im Sport, in der Bildung, in Sozial- und Kulturprojekten, in der Inklusion oder in der Digitalisierung: Das Fest mit geladenen Gästen soll ein Ansporn für alle Bürger sein, selbst bürgerschaftlich aktiv zu werden. **st**

Freiwillige gesucht

Unsere Rubrik für alle, die sich engagieren wollen, finden Sie auf der vorangehenden Seite!

Weitere Einsatzmöglichkeiten für Freiwillige finden Sie online unter www.berlin.de/buergeraktiv
www.freiwillig.info
www.gute-tat.de

Ein Eintrag dort ist Voraussetzung für eine kostenlose Veröffentlichung auf unserer Seite „Berlin engagiert“.

Berliner Freiwilligenbörse Alle Angebote auch online!

Im Internet finden Sie ganzjährig alle Engagement-Angebote – sortiert von A bis Z.

Informieren Sie sich jetzt über konkrete Möglichkeiten des bürgerschaftlichen Engagements.

www.berliner-freiwilligenboerse.de

Wir sind für Sie da

Die Traditionszeitung der Havelstadt

gegründet 1946 von Erich Lezinsky

Das Spandauer Volksblatt gehört zur Berliner Woche, Berlins beliebtester Wochenzeitung. Die Berliner Woche erscheint immer zum Wochenende in 24 lokalen Ausgaben.



Ihre Ansprechpartner in unserem Verlag

Redaktion

Christian Sell
Redakteur

☎ 887 277 310
Fax: 887 277 319

E-Mail: redaktion@berliner-woche.de

Anzeigenservice

☎ 887 277 277
E-Mail: service@berliner-woche.de

Zustellung

Für Zustellhinweise nutzen Sie bitte www.berliner-woche.de/zustellung

Besuchen Sie uns auf berliner-woche.de

Hier sind Sie früher und umfassender über alle Kieze Berlins informiert. Als Kiez-Entdecker können Sie Ihre eigenen Beiträge veröffentlichen!

berliner-woche.de/kiez-entdecker

Selbstverständlich finden Sie uns auch in den sozialen Netzwerken

[facebook.com/BerlinerWoche](https://www.facebook.com/BerlinerWoche)

Die FUNKE Berlin Wochenblatt GmbH ist

PARTNER FÜR BERLIN

Impressum

FUNKE Berlin Wochenblatt GmbH
Wilhelmstraße 139, 10963 Berlin
Telefon: (030) 887 277 100
Telefax Redaktion: 887 277 319
www.berliner-woche.de

Die Berliner Woche ist eine überparteiliche, unabhängige Lokalzeitung. Parteienwerbung in der Berliner Woche dient der politischen Meinungsbildung der Leser. Die Werbung gibt die Position der jeweiligen Partei wieder, nicht die der Redaktion.

Die Berliner Woche ist Mitglied im Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen e.V.



Für die Herstellung der Berliner Woche wird Recyclingpapier nach den Richtlinien von BÖZ und BVDA verwendet.

Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien von BÖZ und BVDA

Wichtige Telefonnummern

Allgemeine Not- und Servicenummern

BERLINER VERWALTUNG
Behördennummer 115
Bürgertelefon d. Polizei 46 64 46 64

NOT- UND SOZIALE DIENSTE

Apotheken-Notdienst 0800/00 22 833
Giftnotruf 192 40
Kinderschutz-Hotline 61 00 66
Jugend-Notdienst 61 00 62
Telefonseelsorge 0800/111 0 111
Berliner Krisendienst 390 63 30
Rollstuhldienst 0177/833 57 73
Pflegetützpunkte 0800/595 00 59
Ärzte (bundesweit) 116 117
Zahnärzte 89 00 43 33
ENTSTÖRUNGSDIENSTE / SERVICE
Gas 78 72 72
Strom 0800/211 25 25
Telefon 0800/330 10 00
Wasser 0800/292 75 87
Laternen 0800/110 20 10
BSR 75 92 49 00

KARTEN-/HANDYSPERRUNG

ec- und Kreditkarten 116 116
D1 0800/330 22 02
D2 0800/172 12 12
O2 0800/221 11 22

UNTERWEGS

BVG Kundendienst 194 49
DB Reiseservice 01806 99 66 33
S-Bahn Berlin 29 74 33 33
Zentrales Fundbüro 902 77 31 01

RUND UMS TIER

Tierheim Berlin 76 88 80

Ämter und Behörden in Spandau

BÜRGERÄMTER
Bürgeramt Rathaus Spandau, Carl-Schurz-Str. 2/6, Mo 8-15 Uhr, Di 8-14 Uhr, Mi+Do 10-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr
Bürgerbüro Wasserstadt, Hugo-Cassirer-Str. 48, Mo+Di 10-18 Uhr, Mi 8-15 Uhr, Do 8-14 Uhr, Fr 8-13 Uhr

Bürgerbüros Kladow, Parnemannweg 22, und Falkenhagener Feld, Westerwaldstraße 9, bis auf Weiteres geschlossen
für alle Bürgerämter Terminvereinbarungen erforderlich unter ☎ 115

BEZIRKSAMT

Zentrale Einwahl: ☎ 902 79-0
Ordnungsamt, Galenstraße 14, ☎ 902 79 30 00
Umwelt- und Naturschutzamt, Otternbuchtstr. 35, ☎ 902 79 38 88
Jugendamt, Klosterstraße 36, ☎ 902 79 23 31
Gesundheitsamt, Carl-Schurz-Str. 2/6, ☎ 902 79 40 12
Sozialamt, Galenstraße 14, Kontakt über Behördennummer ☎ 115
Schulamt, Streitstr. 9, ☎ 902 79-24 03
Sportamt, Streitstr. 9, ☎ 902 79-27 25

SONSTIGE

Finanzamt, Nonnendammallee 21, ☎ 90 24 19-0
Agentur für Arbeit Berlin Nord, Wohlrabedamm 32, ☎ 0800 455 55 00
JobCenter, Altonaer Straße 70/72, ☎ 55 55 71 22 22

Helfen auch Sie Menschen in Not!

BERLINER HELFEN E.V.

Die Berliner Woche unterstützt den Verein „Berliner helfen“. Helfen auch Sie Menschen in Not! Mehr erfahren Sie im Internet unter www.berliner-helfen.de

